



The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 155-14
Saturday, 2 April 2022

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 2 avril 2022

Parliamentary Notice Avis parlementaire

Royal Assent

THE PROVINCE OF ONTARIO

Toronto, Monday, March 21, 2022, 2:01 p.m.

In the name of Her Majesty the Queen, Her Honour the Lieutenant Governor, assented to the following bill in her office:-

Bill 96 An Act to authorize the expenditure of certain amounts for the fiscal year ending March 31, 2022.
[S.O. 2022, Chapter 3]

TODD DECKER
Clerk of the Legislative Assembly

(155-G076E)

Sanction royale

PROVINCE DE L'ONTARIO

Toronto, lundi, 21 mars, 2022, 14 h 01

Au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur la lieutenant-gouverneure, a accordé la sanction royale au projet de loi suivant, dans son bureau:-

Projet de loi 96 Loi autorisant l'utilisation de certaines sommes pour l'exercice se terminant le 31 mars 2022.
[L.O. 2022, Chapitre 3]

Le Greffier de l'Assemblée législative
TODD DECKER

(155-G076F)

Proclamation

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROCLAMATION

PLAN TO BUILD ONTARIO TOGETHER ACT, 2019

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name,

March 28, 2022 as the day on which the following provision of the *Plan to Build Ontario Together Act, 2019*, c. 15, which amends the *Financial Professionals Title Protection Act, 2019*, comes into force:

Schedule 12, s. 1.

WITNESS:

THE HONOURABLE
V. ELIZABETH DOWDESWELL
LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

LOI DE 2019 SUR LE PLAN POUR BÂTIR L'ONTARIO ENSEMBLE

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous fixons :

le 28 mars 2022 comme jour d'entrée en vigueur de la disposition suivante de la *Loi de 2019 sur le plan pour bâtir l'Ontario ensemble*, chap. 15, qui modifie la *Loi de 2019 sur la protection du titre des professionnels des finances* :

Annexe 12, art. 1.

TÉMOIN:

L'HONORABLE
V. ELIZABETH DOWDESWELL
LIEUTENANTE-GOUVERNEURE DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on March 17, 2022.

FAIT à Toronto (Ontario) le 17 mars 2022.

*BY COMMAND**PAR ORDRE*

ROSARIO ROMANO
Minister of Government and Consumer
Services

ROSARIO ROMANO
ministre des Services gouvernementaux et
des Services aux consommateurs

(155-G077E)

(155-G077F)

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

PROCLAMATION

PROTECTING THE PEOPLE OF ONTARIO ACT (BUDGET MEASURES), 2021

LOI DE 2021 VISANT À PROTÉGER LA POPULATION ONTARIENNE (MESURES BUDGÉTAIRES)

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name,

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous fixons :

- (a) March 28, 2022 as the day on which the following provisions of the *Protecting the People of Ontario Act (Budget Measures), 2021*, c. 8, which amend the *Financial Professionals Title Protection Act, 2019*, come into force:

- a) le 28 mars 2022 comme jour d'entrée en vigueur des dispositions suivantes de la *Loi de 2021 visant à protéger la population ontarienne (mesures budgétaires)*, chap. 8, qui modifie la *Loi de 2019 sur la protection du titre des professionnels des finances* :

Schedule 4, s. 1, 2.

Annexe 4, art. 1, 2.

- (b) March 28, 2022 as the day on which the following provision of the *Protecting the People of Ontario Act (Budget Measures), 2021*, c. 8, which amends the *Financial Services Regulatory Authority of Ontario Act, 2016*, comes into force:

- b) le 28 mars 2022 comme jour d'entrée en vigueur de la disposition suivante de la *Loi de 2021 visant à protéger la population ontarienne (mesures budgétaires)*, chap. 8, qui modifie la *Loi de 2016 sur l'Autorité ontarienne de réglementation des services financiers* :

Schedule 4, s. 3.

Annexe 4, art. 3.

WITNESS:***TÉMOIN:***

THE HONOURABLE
V. ELIZABETH DOWDESWELL
LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

L'HONORABLE
V. ELIZABETH DOWDESWELL
LIEUTENANTE-GOUVERNEURE DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on March 17, 2022.

FAIT à Toronto (Ontario) le 17 mars 2022.

*BY COMMAND**PAR ORDRE*

ROSARIO ROMANO
Minister of Government and Consumer
Services

ROSARIO ROMANO
ministre des Services gouvernementaux et
des Services aux consommateurs

(155-G078E)

(155-G078F)

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROCLAMATION

PROTECTING WHAT MATTERS MOST ACT (BUDGET MEASURES), 2019

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name,

- (a) March 28, 2022 as the day on which the following provisions of the *Protecting What Matters Most Act (Budget Measures)*, 2019, c. 7, being the *Financial Professionals Title Protection Act, 2019*, come into force:

Schedule 25, s. 1-16.

- (b) March 28, 2022 as the day on which the following provision of the *Protecting What Matters Most Act (Budget Measures)*, 2019, c. 7, which amends the *Financial Services Regulatory Authority of Ontario Act, 2016*, comes into force:

Schedule 25, s. 18.

WITNESS:

THE HONOURABLE
V. ELIZABETH DOWDESWELL
LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on March 17, 2022.

BY COMMAND

ROSARIO ROMANO
Minister of Government and Consumer
Services

(155-G079E)

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

LOI DE 2019 POUR PROTÉGER L'ESSENTIEL (MESURES BUDGÉTAIRES)

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous fixons :

- a) le 28 mars 2022 comme jour d'entrée en vigueur des dispositions suivantes de la *Loi de 2019 pour protéger l'essentiel (mesures budgétaires)*, chap. 7, qui constituent la *Loi de 2019 sur la protection du titre des professionnels des finances* :

Annexe 25, art. 1-16.

- b) le 28 mars 2022 comme jour d'entrée en vigueur de la disposition suivante de la *Loi de 2019 pour protéger l'essentiel (mesures budgétaires)*, chap. 7, qui modifie la *Loi de 2016 sur l'Autorité ontarienne de réglementation des services financiers* :

Annexe 25, art. 18.

TÉMOIN:

L'HONORABLE
V. ELIZABETH DOWDESWELL
LIEUTENANTE-GOUVERNEURE DE NOTRE PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 17 mars 2022.

PAR ORDRE

ROSARIO ROMANO
ministre des Services gouvernementaux et
des Services aux consommateurs

(155-G079F)

Government Notices — Other Avis du gouvernement — Autres

Ontario Securities Commission Commission des valeurs mobilières de l'Ontario

**LOCAL AMENDMENTS TO NATIONAL INSTRUMENT
41-101 GENERAL PROSPECTUS REQUIREMENTS, NATIONAL
INSTRUMENT 81-106 INVESTMENT FUND CONTINUOUS
DISCLOSURE, AND NATIONAL INSTRUMENT 81-107
INDEPENDENT REVIEW COMMITTEE FOR INVESTMENT
FUNDS**

On April 13, 2022, local amendments to the following rules will come into force:

- National Instrument 41-101 *General Prospectus Requirements*
- National Instrument 81-106 *Investment Fund Continuous Disclosure*
- National Instrument 81-107 *Independent Review Committee for Investment Funds*

National Instrument 41-101 *General Prospectus Requirements* sets out general prospectus requirements, including prospectus disclosure requirements for exchange-traded mutual funds. National Instrument 81-106 *Investment Fund Continuous Disclosure* sets out the continuous disclosure requirements for investment funds. National Instrument 81-107 *Independent Review Committee for Investment Funds* sets out requirements for investment funds to have an independent committee to review conflict of interest issues.

The local amendments make non-material housekeeping revisions to the rules that govern investment funds. The local amendments have an in-force date of April 13, 2022.

The full text of the amendments is available in the Ontario Securities Commission's Bulletin at (2022), 45 OSCB 2723-2731 and on the Commission's website at <http://www.osc.ca>.

(155-G080)

Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

March 14, 2022 to March 20, 2022

Date	Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
21-Apr-2022 to 25-Apr-2022	Davidson, Andrew Sean	Sussex Corner, NB, CA	16-Mar-2022
23-Jun-2022 to 27-Jun-2022	DeLisle, Kenneth Edward	Winnipeg, MB, CA	16-Mar-2022
20-Apr-2022 to 24-Apr-2022	Dowds, John Finlay Knox	Edmonton, AB, CA	16-Mar-2022
20-Oct-2022 to 24-Oct-2022	McIlraith, Cormac	Sandymount Dublin 4, Dublin, Ireland	16-Mar-2022

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à :

March 14, 2022 to March 20, 2022

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Al Ali, Amin Abdullah	London, ON, CA	16-Mar-2022
Boone, Ellen Marie	Fredericton, NB, CA	16-Mar-2022
Boone, Lloyd G	Fredericton, NB, CA	16-Mar-2022
Eagles, Bradley	North River, NS, CA	16-Mar-2022
Eskander, Tharwat M	Richmond Hill, ON, CA	16-Mar-2022
Martinez, Marcus	Toronto, ON, CA	16-Mar-2022
Pope, James Allan	Stoney Creek, ON, CA	16-Mar-2022
Pope, Miracle Ramos	Stoney Creek, ON, CA	16-Mar-2022

ALEXANDRA SCHMIDT
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

(155-G081)

Change of Name Act Loi sur le Changement de Nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from March 14, 2022 to March 20, 2022, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 14 mars 2022 au 20 mars 2022, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
March 14, 2022 to March 20, 2022	ADAMS, KATIE.BEATRICE.	ADAMS, KAE.LOWEN.
March 14, 2022 to March 20, 2022	AHMADI TARESI, NASTARAN.	TARESI, AVA.NASTARAN.
March 14, 2022 to March 20, 2022	AL QASSIMI, ABORI.ABEER.	EL HASSAN, ABEER.ZAYAD.MOHAMAD. AL.QASSIMI.
March 14, 2022 to March 20, 2022	ALAM, JAFAR.	ALAM, MOHAMMAD.JAFAR.
March 14, 2022 to March 20, 2022	ALSADAH, DOAA.HASHIM.A.	HASHIM, LYANNA.
March 14, 2022 to March 20, 2022	AMANDEEP KAUR,	DHILLON, AMAN.KAUR.
March 14, 2022 to March 20, 2022	ATKINSON, LUNA.BOMMY.	HOYTE, LYDIA.RUTH.
March 14, 2022 to March 20, 2022	BAGDASARYAN, STEPHEN.	BAGDASARYAN, STEPHAN.
March 14, 2022 to March 20, 2022	BAL KRISHAN FARMAN,	FARMAN, BAL.KRISHAN.
March 14, 2022 to March 20, 2022	BARMA, AHAAN.KUNTAL.DEB.	ANANDJIWALA, AHAAN.MURLI.
March 14, 2022 to March 20, 2022	BASS-MELDRUM U E, CHAD.MICHAEL.	BASS U E, CHAD.MICHAEL.
March 14, 2022 to March 20, 2022	BELEN RAMOS, JHONARD.CALEB.	RAMOS, JHONARD.CALEB.BELEN.
March 14, 2022 to March 20, 2022	BENNETT, FLORA.JEAN.	DUGAL, JEANNE.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
March 14, 2022 to March 20, 2022	BHATIA, MANSI.BHARAT.	JOSHI, MANSI.HEMANG.
March 14, 2022 to March 20, 2022	BIN SADOON, MOHAMED.INTIQHAB.	SADOON, CUBBY.ZAYN.
March 14, 2022 to March 20, 2022	BIRGANI, EHSAN.	BIRGANI, SARO.
March 14, 2022 to March 20, 2022	BLACKBURN-BORBELY, CHRISTOPHER. WILLIAM.JAMES.	BLACKBURN-SIMCOE, CHRISTOPHER. WILLIAM.JAMES.
March 14, 2022 to March 20, 2022	BLACKMORE, NATHAN.JAMES.	HADLEY, NATHAN.JAMES.
March 14, 2022 to March 20, 2022	BLANCHETTE, TAYLOR.MARIE.	DEMPSEY, TAYLOR.MARIE.
March 14, 2022 to March 20, 2022	BODROG, KALI.DAWN.	KELLY, KALI.DAWN.
March 14, 2022 to March 20, 2022	BODROG, KYLER.BELA.	KELLY, KYLER.ROBERT.
March 14, 2022 to March 20, 2022	BORDEN, ANTHONY.JAYLIN.	LINDOR, JAYLIN.ANTHONY.
March 14, 2022 to March 20, 2022	BOUFFARD-JACKSON, KHLOE.BELLE.	BOUFFARD, KHLOE.BELLE.
March 14, 2022 to March 20, 2022	BOUSFIELD, BRANDON.ARTHUR.FRASER.	DAUGAVIETIS, BRANDON.ARTHUR.
March 14, 2022 to March 20, 2022	BRAGG, EVERETT.CARTER.	POLICELLA-BRAGG, EVERETT.CARTER.
March 14, 2022 to March 20, 2022	BRISCOE, HIBBERT.CHERRY.	BRISCOE, MILDEDÄ.
March 14, 2022 to March 20, 2022	BRUNKARD, AVAH.HAVANNAH.ROSE.	ADAMS, AVAH.HAVANNAH.ROSE.
March 14, 2022 to March 20, 2022	BRUNKARD, CASEY.HOLDEN.ALEXANDER.	ADAMS, CASEY.HOLDEN.ALEXANDER.
March 14, 2022 to March 20, 2022	BUAAL, SARMANJEET.SINGH.	SINGH, SARMANJEET.
March 14, 2022 to March 20, 2022	CAO, ANGELA.WY.	XIONG, ANGELA.WY.
March 14, 2022 to March 20, 2022	CAO, JULIA.YL.	XIONG, JULIA.YL.
March 14, 2022 to March 20, 2022	CARROLL-LAURIN, OLIVIA.GRACE.	CARROLL-LAURIN, ROWAN.
March 14, 2022 to March 20, 2022	CHAN, MAY-YING.BERNICE.	CHAN, BERNICE.NGAI.MAN.
March 14, 2022 to March 20, 2022	CHARALAMBIJ, CLAIRE.CATHERINE.	CHARALAMBIJ-BARKER, CLAIRE. CATHERINE.
March 14, 2022 to March 20, 2022	CHERNITSYNA, ALENA.	ANISIMOV, ALENA.
March 14, 2022 to March 20, 2022	CHEUNG, AUSTIN.HEI.YIN.	CHEUNG, AUSTIN.HOI.YIN.
March 14, 2022 to March 20, 2022	CHILAWA, MUTINTA.	ADENUKU, MUTINTA.
March 14, 2022 to March 20, 2022	CHOUHAN, WARIS.	CHOUHAN, WARIS.SINGH.
March 14, 2022 to March 20, 2022	CHOUKOUROVA, DIANA.	CHOUKOUROV, DIMITRI.
March 14, 2022 to March 20, 2022	CHU, VICTORIA.XIAO-TONG.	MANUEL, VICTORIA.CHU.
March 14, 2022 to March 20, 2022	CLARKE-BREWSTER, RACHAEL.JENDAYA.	CLARKE, RACHAEL.JENDAYA.
March 14, 2022 to March 20, 2022	COLLIS, MARY.MELISSA.	COLLIS-GRENIER, MELISSA.MARY.
March 14, 2022 to March 20, 2022	CONWAY, MEGAN.FAITH.ROUTLEY.	CONWAY, ROMAN.JACEY.LUKA.
March 14, 2022 to March 20, 2022	COSGUN, ELYESA.SAFA.	WISE, ELI.SAFA.
March 14, 2022 to March 20, 2022	CRABBE, CHARLIE.LIESBETH.	BASTON, CHARLIE.LIESBETH.
March 14, 2022 to March 20, 2022	CROSSLEY, PETER.LAURENCE.	CROSSLEY, AMELIA.LAUREN.
March 14, 2022 to March 20, 2022	CUVALO, JANE.MARIA.	CHUVALO, JANJA.GENNY.
March 14, 2022 to March 20, 2022	DALAL, MHD.ZUHIR.	DALLAL, ZUHIR.
March 14, 2022 to March 20, 2022	DARIUS, KAYRON.SHAHEIM.AMARU.	CODNER, KAYRON.SHAHEIM.DARIUS.
March 14, 2022 to March 20, 2022	DASTAN, ALAN.	RAHIM, DASTAN.
March 14, 2022 to March 20, 2022	DEFRANCESCO, ANABELLA.SHARI.	WARREN, ANABELLA.MAE.
March 14, 2022 to March 20, 2022	DEILAMI, CHAMAN.	SWAN, SARAH.
March 14, 2022 to March 20, 2022	DENNEE, ARIANA.THIA.JUDITH.	DENNEE, ARYANA.THIA.JUDITH.
March 14, 2022 to March 20, 2022	DERGALSTANIAN MILAGERDI, RAFFI.	DERGALSTANIAN, RAFFI.
March 14, 2022 to March 20, 2022	DHALIWAL, NAVROSE.KAUR.	DHALIWAL, ROSALEEN.KAUR.
March 14, 2022 to March 20, 2022	DILINUER NIJATI,	NIJAT, DILNUR.
March 14, 2022 to March 20, 2022	DIXON, KENESHA.PHILLIPA.	A, KENYATTA.
March 14, 2022 to March 20, 2022	DOBBIE JOHNSTON, LOLA.SANDY.	JOHNSTON, LOLA.SANDY.DOBIE.
March 14, 2022 to March 20, 2022	DOHERTY, JENNIFER.MARIE.	EVANS, JAMIE.BROGAN.
March 14, 2022 to March 20, 2022	DUMITRIU, COSIMA.	MCDONALD, COSIMA.
March 14, 2022 to March 20, 2022	DYCK, RYAN.SAWATZKY.	SAWATZKY, RYAN.DYCK.
March 14, 2022 to March 20, 2022	EID, HAITHAM.MAGDY.ABDELRAHMAN. MOHAMED.	REID, SAMI.
March 14, 2022 to March 20, 2022	ERSTLING, TEDDY.JOHN.THOMAS.	THOMAS, TEDDY.JOHN.
March 14, 2022 to March 20, 2022	EVANGELISTA, JULIA.DULCE.	EVANGELISTA LANOUE, GIULIA.DULCÉ.
March 14, 2022 to March 20, 2022	FEDERICO, INES.	FEDERICO, SHANEL.
March 14, 2022 to March 20, 2022	FOERSTER, EREN.HAOCHEN.	FOERSTER, EREN.YUHAOCHEN.
March 14, 2022 to March 20, 2022	FOSTER, MAIA.DIONNE.	FOSTER-SANCHEZ, MAIA.DIONNE.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
March 14, 2022 to March 20, 2022	FREWIN, JOSHUA.JOSEPH.	FREWIN, JULIA.JANE.
March 14, 2022 to March 20, 2022	FUNG-TCHANG, AIDEN.MICHAEL.	FUNG, AIDEN.MICHAEL.
March 14, 2022 to March 20, 2022	GALAMANI, AMINBHAI.HASANBHAI.	GALMANI, AMINBHAI.HASANBHAI.
March 14, 2022 to March 20, 2022	GAYLE, SHEYENNA.AMANI.	EDWARDS, SHY.AMANI.
March 14, 2022 to March 20, 2022	GHUMAN, ARMANJEET.SINGH.	SINGH, ARMANJEET.
March 14, 2022 to March 20, 2022	GIANINO, NICHOLAS.ANTONIO.	DI GIALONARDO-GIANINO, NICHOLAS.ANTONIO.
March 14, 2022 to March 20, 2022	GLABAY, JENNIFER.EDITH.	MAGLOUGHLEN, JENNIFER.EDITH.
March 14, 2022 to March 20, 2022	GONYEA, ANNABELLE.	BROWN, ANNABELLE.LEANNE.
March 14, 2022 to March 20, 2022	GONZALES, SHARMINE.JISELLE.PULGAR.	GONZALES, MARCUS.JAYDEN.PULGAR.
March 14, 2022 to March 20, 2022	GOODING, ADRIAN.ANTHONY.	GOODING, JORDYN.ADRIAN.
March 14, 2022 to March 20, 2022	GOURAVARAM, SASIKALA.PRATAP KUMAR.	GOURAVARAM, SASIKALA.
March 14, 2022 to March 20, 2022	GRANGER, CHARLES.VINCENT.	REYNOLDS, CHARLES.VINCENT.
March 14, 2022 to March 20, 2022	GULROKHI, EMMA.ARYANA.	SWAN, EMMA.
March 14, 2022 to March 20, 2022	GUNTASHDEEP KAUR,	SANDHU, GUNTASH.DEEP.KAUR.
March 14, 2022 to March 20, 2022	GURPREET KAUR,	BATHH, GURPREET.KAUR.
March 14, 2022 to March 20, 2022	GUTIERREZ DURAN, JAVIERA.SOFIA.	DURAN KAIRIES, JAVIERA-VIOLETA.VICTORIA.
March 14, 2022 to March 20, 2022	HASSAN, KHAWAJA.MUHAMMAD.BILAL.	HASSAN, BILAL.MUHAMMAD.
March 14, 2022 to March 20, 2022	HE, RUNCHEN.	CHEN, HAZEL.WU.RUN.
March 14, 2022 to March 20, 2022	HISSAMUDDIN, HAREEM.	QURESHI, HAREEM.
March 14, 2022 to March 20, 2022	HOLMES, EDNA-JEAN.ITHILDIN.PHOENIX.	HOLMES, ACE.ITHILDIN.PHOENIX.
March 14, 2022 to March 20, 2022	HUTSUL, LIUDMYLA.	GRECHYNA, MILA.
March 14, 2022 to March 20, 2022	IZADI, MOHAMMAD.	IZADI, SASSAN.
March 14, 2022 to March 20, 2022	JACKSON, WILLIAM.EDWARD.ROBERT.	ANDERSON, WILLIAM.EDWARD.ROBERT.
March 14, 2022 to March 20, 2022	JASPREET KAUR,	KAUR, JASPREET.
March 14, 2022 to March 20, 2022	JENNIE ROBERT,	ROBERT, JENNIE.
March 14, 2022 to March 20, 2022	JORDAN, COLE.STEWART.	JORDAN, PAYTON-LYNN.STEWART.
March 14, 2022 to March 20, 2022	KAHLON, SANDEEP.KAUR.	SIDHU, RAJDEEP.KAUR.
March 14, 2022 to March 20, 2022	KAMALPREET,	TOOR, KAMALPREET.
March 14, 2022 to March 20, 2022	KANE, KYLE.WILLIAM.	BOOKER, KYLE.WILLIAM.
March 14, 2022 to March 20, 2022	KINCH, LISA.KIM.	CLARK, LISA.KIM.
March 14, 2022 to March 20, 2022	KOCHANY, RACHEL.ANNE.SARA.	KOCHISTRY, RACHEL.ANNE.SARA.
March 14, 2022 to March 20, 2022	KRAEV, ALICE.ANN.	DUDAREV, ALICE.
March 14, 2022 to March 20, 2022	KRAEV, ANDREW.ANTHONY.	DUDAREV, ANDREW.
March 14, 2022 to March 20, 2022	LAM, CHI.YUEN.	LAM, JOHN.
March 14, 2022 to March 20, 2022	LAMONTAGNE, DANIKA.JESSICA.	LAMONTAGNE-FORTIN, DANIKA.JESSICA.
March 14, 2022 to March 20, 2022	LEBEAU, MARIE.LUCILLE.ROSETTE.	LEBEAU, LUCIE.ROSETTE.
March 14, 2022 to March 20, 2022	LEDUC, ADRIA.MARTINE.	LEDUC, ADRIA.ELAI.
March 14, 2022 to March 20, 2022	LEE, JUNGHA.	LEE-HOOPER, JESSICA.
March 14, 2022 to March 20, 2022	LEE, WEI.WEI.VICTORIA.	LEE, VICTORIA.WEI.WEI.
March 14, 2022 to March 20, 2022	LEUNG, LOK.SUM.	LEUNG, CANDICE.LOK.SUM.
March 14, 2022 to March 20, 2022	LEUNG, YI.NAM.	LEUNG, ALISA.YI.NAM.
March 14, 2022 to March 20, 2022	LEWIS, ANDREW.MICHAEL.	ALDERSON-LEWIS, ANDREW.JOESPH.GABRIEL.
March 14, 2022 to March 20, 2022	LEZZEIK, MELIA.	LEZZEIK, MILA.
March 14, 2022 to March 20, 2022	LIASU, SAIDAT.	USMAN, SAIDAT.
March 14, 2022 to March 20, 2022	LINS DE JESUS JUNIOR, NILSON.	LINS, NILSON.TIMOTEO.
March 14, 2022 to March 20, 2022	LIU, HANYUE.	LIU, SOPHIA.
March 14, 2022 to March 20, 2022	LOTEY, AMANJOT.KAUR.	SAGGU, AMANJOT.KAUR.
March 14, 2022 to March 20, 2022	LUSSIER, JEREMY.DENNIS.	STARGAZER, DIDI.GREYWOLF.
March 14, 2022 to March 20, 2022	LUU, PHAM.QUYNH.PHUONG.	LUU, JESSICA.PHUONG.
March 14, 2022 to March 20, 2022	MALOTT, MICAH.NATHAN.	SETOLA, MICAH.ANTONIO.
March 14, 2022 to March 20, 2022	MANAUL, ARMON.WHESLEE.MALIM.	KOVALOFF, WHESLEE.MANAUL.
March 14, 2022 to March 20, 2022	MARCHESE, SHEM.JAMES.	MARCHESE-MACRAE, SHEM.JAMES.
March 14, 2022 to March 20, 2022	MARCONI, JOURDAIN.KYRIE.	MARCONI HARRISON, JOURDAIN.KYRIE.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
March 14, 2022 to March 20, 2022	MAUNG PYI PHYO,	HAKIM, ZEIN.
March 14, 2022 to March 20, 2022	MCFARLANE, STEFANIE.LEE.	ASHTON, STEFANY.LEIGHANNE.
March 14, 2022 to March 20, 2022	MCKELVIE, CATHERINE.ANN.HELEN.	MILLER, CATHERINE.ANN.HELEN.
March 14, 2022 to March 20, 2022	MEAS, CHANN.	MEAS, JOHNNY.
March 14, 2022 to March 20, 2022	MEJIA GOMEZ, CLARA.ELENA.	MEJIA-GOMEZ, CLARITA.ELENA.
March 14, 2022 to March 20, 2022	MEYERINK, JACKSON.HARRY.KENNETH. GORDON.ALLEN.	MEYERINK, JACKSON.EARLE.
March 14, 2022 to March 20, 2022	MILLAR-COLLINS, OSCAR.TOMAS.	MILLAR-COLLINS, SALEM.TAMSIN.
March 14, 2022 to March 20, 2022	MISTRY, PUNEET.	KOCHISTRY, PUNEET.
March 14, 2022 to March 20, 2022	MOCHULLA, WENDY.ANN.	LAVALLEY, WENDY.ANN.
March 14, 2022 to March 20, 2022	MODIRI, PARMIDA.	CEALII, PARMIDA.
March 14, 2022 to March 20, 2022	MOHAMMED, ILLYAS.JOSIAH.	MOHAMMED, ILLYAS.IBRAHIM.
March 14, 2022 to March 20, 2022	MOIR, AMALIA.CATHERINE.	MAKKAR, AMALIA.CATHERINE.
March 14, 2022 to March 20, 2022	MORRIS, CYNTHIA.ROSE.	BROOKS, CYNTHIA.ROSE.
March 14, 2022 to March 20, 2022	MOTAVALLI HAGHIGHI, MOHAMMAD.	MOTAVALLI, MOE.
March 14, 2022 to March 20, 2022	NAKHOUL, KENZ.M.	NAKHOUL, KENZ.MATILDA.
March 14, 2022 to March 20, 2022	NEDUMANCHERIL RAJESH, ARUSH.	RAJESH, ARUSH.
March 14, 2022 to March 20, 2022	NICHOL, JULIA.LYNN.	NICHOL, JUDE.WILLIAM.
March 14, 2022 to March 20, 2022	NWAKUWA, NKIRU.FELICIA.	EJIM, NKIRU.FELICIA.
March 14, 2022 to March 20, 2022	PANCHAL, VIDHI.NITESH.	CHHATBAR, VIDHI.SOHIL.
March 14, 2022 to March 20, 2022	PARMAR, SID.RASHMIKANT.	PARMAR, SID.
March 14, 2022 to March 20, 2022	PARSONS, PAIGE.	DONAHUE, PAIGE.OLIVIA.
March 14, 2022 to March 20, 2022	PRABHAKAR, ANAND.DONGRE.	PRABHAKAR, ANAND.
March 14, 2022 to March 20, 2022	PRYCE, ALEX.DORIAN.	PRYCE, JONATHAN.DORIAN.
March 14, 2022 to March 20, 2022	PURVS, BENJAMIN.IMANTS.	HEGGIE, BENJAMIN.IMANTS.
March 14, 2022 to March 20, 2022	RACOLTA, KAYLA.	RACOLTA-BARCLAY, KAYLA.
March 14, 2022 to March 20, 2022	RACOLTA, KEVIN.	RACOLTA-BARCLAY, KEVIN.
March 14, 2022 to March 20, 2022	RACOLTA, MATTHEW.	RACOLTA-BARCLAY, MATTHEW.
March 14, 2022 to March 20, 2022	RAHIMAN, WAZEER.ABDUL.	RAHMAN, WAZEER.ABDUL.
March 14, 2022 to March 20, 2022	RASHID, MOHAMMAD.HAMDAN.	RASHID, HAMDAN.
March 14, 2022 to March 20, 2022	RICK, TYREESE.JAMAL.BRADLEY.DAMON.	SALTUS, TYREESE.JAMAL.DAMON.
March 14, 2022 to March 20, 2022	RITTWAGE, REILLEY.MARILYNNE.CHERYL.	ROY, REILLEY.ELIZABETH.
March 14, 2022 to March 20, 2022	ROBERTS, ALEXIS.JENNIFER.	BROWN, ALEXIS.JENNIFER.
March 14, 2022 to March 20, 2022	ROBERTS, KEIRA.LOUISE.	BROWN, KEIRA.LOUISE.
March 14, 2022 to March 20, 2022	ROBINSON, JAYME.LEE.KERLUKE.	KERLUKE, JAYME.LEE.
March 14, 2022 to March 20, 2022	RODRIGUEZ SMITH, EVELYN.MARGARET. ROSE.	SMITH, EVELYN.MARGARET.MAE.
March 14, 2022 to March 20, 2022	ROZON, MARIE.NICOLE.MIRELLE.	ROZON, NICOLE.MIRELLE.
March 14, 2022 to March 20, 2022	SAFI, SUNEELA.	SAFI, MONICA.SUNEELA.
March 14, 2022 to March 20, 2022	SANCHEZ CRUZ, BRENDA.ARACELY.	ZAGANJORI, BRENDA.ARACELY.
March 14, 2022 to March 20, 2022	SANCHEZ CRUZ, LEONARDO.ABAD.	ZAGANJORI, LEONARDO.ABAD.
March 14, 2022 to March 20, 2022	SANGIULIANO-MALFARA, SARAH.JESSICA.	MALFARA, SARAH.JESSICA.
March 14, 2022 to March 20, 2022	SAVIC, ALEKSANDRA.	BURSAC, ALEKSANDRA.
March 14, 2022 to March 20, 2022	SHAWANA, YASMINE.TAMAR.	ROMANOVA, YASMINE.TAMAR.
March 14, 2022 to March 20, 2022	SHEGAY, DMITRIY.	SEO, JAMES.DMITRIY.
March 14, 2022 to March 20, 2022	SHELTON, LIAM.KNOX.	SHELTON, LIAM.DAVID.
March 14, 2022 to March 20, 2022	SHELTON, PHOENIX.CAMP.	SHELTON, PHOENIX.DAVID.
March 14, 2022 to March 20, 2022	SHERGILL, MANPREET.KAUR.	DHAMI, MANPREET.KAUR.
March 14, 2022 to March 20, 2022	SHIRLEY, GARY.OSCAR.	SHIRLEY ANDERSON, LAMAR.KEVIN.
March 14, 2022 to March 20, 2022	SMITH, JADEN.MONET.	PARCHMENT, JADEN.MONET.
March 14, 2022 to March 20, 2022	SMITH, SHAYLA.ROSE.	BRAMER, SHAYLA.ROSE.
March 14, 2022 to March 20, 2022	SNOW, AUBREE-ALEXIS.BRADY.	SNOW-DUNCHIE, AUBREE-ALEXIS.BRADY.
March 14, 2022 to March 20, 2022	STERN, ELLA.	DRUKKER STERN, ELLA.
March 14, 2022 to March 20, 2022	STILES, WILLIAM.JOSHUA.	STILES, CLAIRE.CATHERINE.
March 14, 2022 to March 20, 2022	SURPHLIS, LEO.OLIVER.VOCATURO.	VOCATURO-SURPHLIS, LEO.OLIVER.
March 14, 2022 to March 20, 2022	TANG, LINH.ELAINE.	TANG, .ELAINE.LINH.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
March 14, 2022 to March 20, 2022	TEMPLE-PARSONS, RILEY.ROBERT.THOMAS.	TEMPLE, RILEY.ROBERT.
March 14, 2022 to March 20, 2022	THIND, PARV.	THIND, PARV.SINGH.
March 14, 2022 to March 20, 2022	THOMAS, CHINO.LEHEARD.SIMEON.	THOMAS, CHINO.
March 14, 2022 to March 20, 2022	THONDUK MAKEM, THONDUK.MARIAL. MACHUEI.	AKOL, JOHN.CHAN.
March 14, 2022 to March 20, 2022	TIRACELLI, AMANDA.MARIA.	NORRIE, AMANDA.MARIE.
March 14, 2022 to March 20, 2022	TOMAS MOCO SOARES, ANA.PAULA.	TOMAS MOCO, ANA.PAULA.
March 14, 2022 to March 20, 2022	TOMBU, ANDREW.JOHN.	MELITO, ANDREW.JOHN.
March 14, 2022 to March 20, 2022	TOTA-MAHARAJ, NIVITA.SATIVA.	TOTA, SPENCER.N.S.
March 14, 2022 to March 20, 2022	TRAN, AN.	TRAN, ANDREW.
March 14, 2022 to March 20, 2022	TUBB, TAMMY.LEE.	BROOKS, TAMMY.LEE.
March 14, 2022 to March 20, 2022	TURNER, ZEV.ALEXANDER.	TURNER, ELLIA.MARIE.EMMA.
March 14, 2022 to March 20, 2022	VALERIOTE, THOMAS.PATRICK.JAMES.	KEANE, THOMAS.PATRICK.JAMES.
March 14, 2022 to March 20, 2022	VANDENBOS, JARED.FEDDE.	SPOELSTRA, JARED.FEDDE.
March 14, 2022 to March 20, 2022	VINT, EMILY.KATE.	WATERS, EMILY.KATE.
March 14, 2022 to March 20, 2022	VIOLA, CARLOS.DANIEL.JESUS.	CUSTODIO, CARLOS.DANIEL.
March 14, 2022 to March 20, 2022	VORONKA, CHRISTOPHER.JOSHUA.	TSAKALIDIS, CHRISTOPHER.JOSHUA.
March 14, 2022 to March 20, 2022	WALKER, GODDESS.CHRIS.	BLAIR, ZENDAYA.CARMELA.SOLEIL.
March 14, 2022 to March 20, 2022	WALKER, JAHJAH.CHRISTOPHER. ANTHONY.	BLAIR, JUSTICE.KI.
March 14, 2022 to March 20, 2022	WALTER, WILLOW.BEA.	WALTER, ADA.WILLOW.BEA.
March 14, 2022 to March 20, 2022	WELAUTHAN, EESHA.	WELAUTHAN, ANIKA.METHURA.
March 14, 2022 to March 20, 2022	WELAUTHAN, MADHURI.	WELAUTHAN, THARAA.
March 14, 2022 to March 20, 2022	WELDEGERIEL, HIYABIEL.	ESTIFANOS, HIYABIEL.YONAS.
March 14, 2022 to March 20, 2022	WELDEGERIEL, RAFAEL.	ESTIFANOS, RAFAEL.YONAS.
March 14, 2022 to March 20, 2022	WHITE, PATRICK.GORDON.	WHITE, KATE.ROSE.
March 14, 2022 to March 20, 2022	WIGHT, SAMUEL.SHAUN.	WIGHT, SHAUN.SAMUEL.
March 14, 2022 to March 20, 2022	WISE-JACKSON, LANDON.JAKE.	WISE-JACKSON, LANDYN.JAKE.
March 14, 2022 to March 20, 2022	WOLKOVE, ZOE.ANNE.	WOLKOVE, JACK.ATLAS.
March 14, 2022 to March 20, 2022	WYPER, MICHEAL.RICHARD.DOUGLAS.	LATVANEN, MICHAEL.RICHARD.DOUGLAS.
March 14, 2022 to March 20, 2022	XU, JERRY.JINDONG.	HSU, JERRY.
March 14, 2022 to March 20, 2022	XU, WATSON.	XU, SOPHIA.
March 14, 2022 to March 20, 2022	XU, ZHE.	XU, PARIS.
March 14, 2022 to March 20, 2022	YALAHOW, ABDULAAHI.ALI.	YALAHOW, ABDULLAHI.ALI.
March 14, 2022 to March 20, 2022	YELUGAM, VIDHYARANI.	PINUMALLA, VIDHYARANI.
March 14, 2022 to March 20, 2022	YOUNG, NIENKE.TERESA.	BLISS, NIENKE.TERESA.
March 14, 2022 to March 20, 2022	YU, SHICHENG.	YU, CHENG.
March 14, 2022 to March 20, 2022	ZHANG, XIAO.LING.	ZHANG, RACHEL.XIAO.LING.
March 14, 2022 to March 20, 2022	ZHAO, SHUMING.	ZHAO, PEIRAN.

ALEXANDRA SCHMIDT
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ola.org> or from:

Procedural Services Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
Telephone: 416-325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

TODD DECKER
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N

Applications to Provincial Parliament Demandes au Parlement provincial

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Barbara Knauth, application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive 1204755 Ontario Ltd.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Thunder Bay, this 28th day of February, 2022.

MARK LAHN
(155-P043) 11, 12, 13 and 14

Sale of Land for Tax Arrears By Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE CITY OF CORNWALL

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 pm local time on Wednesday April 27 2022 at the office of Financial Services at 360 Pitt Street, Cornwall ON. The tenders will be opened in public at 360 Pitt Street, Cornwall, ON – Council Chambers, 2nd Floor, on April 27 2022 at 3:30pm.

Description of Land(s):

PLAN 119 LOT 33 PT LOTS 31,32
Municipally described as:
1011 Larin Avenue, Cornwall ON, K6H 4C5
PIN 60189-0131, Roll No. 0402 030 004 00200

2016 CVA: \$134,000

Minimum Tender Amount:

\$196,635.66

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the City of Cornwall and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rest with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality makes no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, check the City's website www.cornwall.ca/taxsale or contact:

MICHAEL CARRIERE
Supervisor, Property Tax and Assessment
Financial Services
The Corporation of the City of Cornwall
360 Pitt Street
613-930-2787 ext. 2315
Email: mcarriere@cornwall.ca

(155-P057) 13, 14, 15 and 16

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE CITY OF CORNWALL

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 pm local time on Wednesday April 27 2022 at the office of Financial Services at 360 Pitt Street, Cornwall ON. The tenders will be opened in public at 360 Pitt Street, Cornwall, ON – Council Chambers, 2nd Floor, on April 27 2022 at 3:30pm.

Description of Land(s):

CON 3 PT LOT 9
Municipally described as:
3007 PITT STREET, Cornwall ON, K6K 1A5
PIN 60203-0026, Roll No. 0402 040 005 29600

2016 CVA: \$97,000

Minimum Tender Amount:

\$189,531.27

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the City of Cornwall and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rest with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality makes no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, check the City's website www.cornwall.ca/taxsale or contact:

MICHAEL CARRIERE
Supervisor, Property Tax and Assessment
Financial Services
The Corporation of the City of Cornwall
360 Pitt Street
613-930-2787 ext. 2315
Email: mcarriere@cornwall.ca

(155-P058) 13, 14, 15 and 16

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

ONTARIO REGULATION 181/03

MUNICIPAL TAX SALES RULES

THE CORPORATION OF THE TOWN OF COLLINGWOOD

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 3:00 p.m. local time on April 21, 2022, at the Collingwood Municipal Office Council Chambers, 97 Hurontario Street, Collingwood Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Collingwood Municipal Office Council Chambers, 97 Hurontario Street, Collingwood.

Description of Land(s):

Roll No. 43 31 020 002 11010 0000; Raglan St.; PIN 58294-0028 (LT); PCL PLAN-1 SEC 51M590; BLK 47 PL 51M590 COLLINGWOOD; S/T LT353557; COLLINGWOOD; File No. 20-03
According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$5,400

Minimum Tender Amount: \$10,713.79

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit of at least 20 per cent of the tender amount, which deposit shall be made by way of a certified cheque/bank draft/money order payable to the municipality.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to, availability of road access, or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers. The assessed value, according to the last returned assessment roll, may or may not be representative of the current market value of the property.

Transfers of properties in this jurisdiction that contain at least one and not more than six single family residences and are transferred to non-residents of Canada or foreign entities, are subject to the Province's Non-Resident Speculation Tax (NRST).

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and any taxes that may be applicable, such as a land transfer tax and HST.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

A copy of the prescribed form of tender is available on the website of the Government of Ontario Central Forms Repository under the listing for the Ministry of Municipal Affairs.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

ENZA WILSON
Tax Collector
The Corporation of the
Town of Collingwood
Box 157
97 Hurontario Street
Collingwood ON L9Y 3Z5
705-445-1030 Ext. 3222
ewilson@collingwood.ca
www.collingwood.ca

(155-P059)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

ONTARIO REGULATION 181/03

MUNICIPAL TAX SALES RULES

THE CORPORATION OF THE TOWN OF NORTHEASTERN MANITOULIN AND THE ISLANDS

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on April 20, 2022, at the Town of Northeastern Manitoulin and The Islands Municipal Office, 14 Water St. E., Little Current Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Town of Northeastern Manitoulin and The Islands Municipal Office, 14 Water St. E., Little Current.

Description of Land(s):

- Roll No. 51 19 020 004 15400 0000; 64 Blake St. E, Little Current; PIN 47122-1005(LT); PT PARKLT 11 PL SHAFTESBURY AS IN T844; NE MANITOULIN & ISLANDS; File No. 17-07
According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$197,000

Minimum Tender Amount: \$62,724.23

- Roll No. 51 19 040 002 10800 0000; Howland Con 3; PIN 47120-0168 (LT); PT LT 27 CON 3 HOWLAND AS IN T20374; S/T & T/W T20374; NE MANITOULIN & ISLANDS; File No. 20-05
According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$8,000

Minimum Tender Amount: \$4,470.73

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit of at least 20 per cent of the tender amount, which deposit shall be made by way of a certified cheque/bank draft/money order payable to the municipality.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to, availability of road access, or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers. The assessed value, according to the last returned assessment roll, may or may not be representative of the current market value of the property.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and any taxes that may be applicable, such as a land transfer tax and HST.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

A copy of the prescribed form of tender is available on the website of the Government of Ontario Central Forms Repository under the listing for the Ministry of Municipal Affairs.

For further information regarding this sale contact:

KIMBERLY KNOBEL
Taxes and Utilities
The Corporation of the Town of
Northeastern Manitoulin and The Islands
14 Water St. E., P.O. Box 608
Little Current ON P0P 1K0
(705)368-3500 ext.225
www.townofnemi.on.ca
kknobel@townofnemi.on.ca

(155-P060)

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

A copy of the prescribed form of tender is available on the website of the Government of Ontario Central Forms Repository under the listing for the Ministry of Municipal Affairs.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, visit: www.OntarioTaxSales.ca or if no internet access available, contact:

ANNETTE MANTIFEL
Treasurer
The Corporation of the Town of Petawawa
1111 Victoria St.
Petawawa ON K8H 2E6
613-687-5536 Ext.2004

(155-P061)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

ONTARIO REGULATION 181/03

MUNICIPAL TAX SALES RULES

THE CORPORATION OF THE TOWN OF PETAWAWA

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on April 21, 2022, at the Town of Petawawa Municipal Office, 1111 Victoria St., Petawawa Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Town of Petawawa Municipal Office, 1111 Victoria St., Petawawa.

Description of Land(s):

Roll No. 47 79 078 015 01180 0000; 982 Black Bay Rd.; PIN 57094-0280 (LT); PT E 1/2 LT 13 CON 5 PETAWAWA; PT LT 14 CON 5 PETAWAWA; PT LT 15 CON 5 PETAWAWA PT 1, 49R2366 EXCEPT PT 1, 49R3893, PT 1 & 2, 49R13130 & PT 1, R130398; TOWN OF PETAWAWA; File No. 20-01

According to the last returned assessment roll, the assessed value of the land is \$515,000

Minimum Tender Amount: \$74,395.50

Please Note: A "Certificate of Requirement" has been registered on title to the land in File 20-01 PIN 57094-0280 (LT) Copies of the Provincial Officer's Order Number 1021-B2MNR4 are available in the Tender Package and at the Municipal Office

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit of at least 20 per cent of the tender amount, which deposit shall be made by way of a certified cheque/bank draft/ money order payable to the municipality.

The municipality makes no representation regarding the title to, crown interests or any other matters, including any environmental concerns, relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers. Any interests of the Crown encumbering the land at the time of the tax sale will continue to encumber the land after the registration of the tax deed. The assessed value according to the last returned assessment roll may or may not be representative of the current market value of the property.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and any taxes that may be applicable, such as a land transfer tax and HST.

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc

Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation

2022—04—02

ONTARIO REGULATION 214/22

made under the

ONTARIO WATER RESOURCES ACT

Made: March 10, 2022

Filed: March 14, 2022

Published on e-Laws: March 14, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: April 2, 2022

Amending O. Reg. 525/98
(APPROVAL EXEMPTIONS)

1. Section 1 of Ontario Regulation 525/98 is amended by adding the following subsection:

(2) For greater certainty, an exemption under this Regulation from subsection 53 (1) or (3) of the Act does not relieve a person of any other legal duty or obligation, including a duty or obligation arising under an existing approval.

2. Sections 3.1 to 4 of the Regulation are revoked and the following substituted:**Low impact development works**

4. (1) Subsections 53 (1) and (3) of the Act do not apply to the use, operation, establishment, alteration, extension or replacement of or a change in a storm water management facility that is located wholly within the boundaries of a lot or parcel of land,

- (a) that is used primarily for a residential purpose; and
- (b) on which there are no buildings other than,
 - (i) single-unit and multi-unit residential buildings, and
 - (ii) buildings or structures that are accessory to the buildings mentioned in subclause (i).

(2) The exemption under subsection (1) does not apply if there is a sewage system on the lot or parcel of land on which the storm water management facility is located.

(3) In this section,

“greywater”, “hailed sewage”, “hailed sewage system”, “holding tank” and “leaching bed” have the same meanings as in Ontario Regulation 332/12 (Building Code) made under the *Building Code Act, 1992*; (“eaux grises”, “eaux usées transportées”, “réseau de transport des eaux usées”, “cuve de rétention”, “champ d’épuration”)

“sewage system” means,

- (a) a greywater system,
- (b) a cesspool,
- (c) a leaching bed system, or
- (d) a system that requires or uses a holding tank for the retention of hailed sewage at the site where it is produced before its collection by a hailed sewage system. (“système d’égouts”)

Foundation drainage works

5. (1) Subsections 53 (1) and (3) of the Act do not apply to a sewage works if the only purpose of the sewage works is to collect, transmit, treat and dispose of ground water and storm water taken from the foundation of a building.

(2) If a permit is required under section 34 of the Act in respect of the water taking mentioned in subsection (1), the exemption in that subsection does not apply unless a permit has been issued in respect of the taking.

Construction site dewatering

6. (1) Subsections 53 (1) and (3) of the Act do not apply to a sewage works if the only purpose of the sewage works is to collect, transmit, treat and dispose of ground water and storm water taken to create and maintain one or more dewatered work areas at a construction site in respect of a construction project.

(2) If a permit is required under section 34 of the Act in respect of the water taking mentioned in subsection (1), the exemption in that subsection does not apply unless a permit has been issued in respect of the taking.

(3) For greater certainty, the exemption in subsection (1) applies if,

- (a) the activity described in subsection (1) has been prescribed for the purposes of subsection 20.21 (1) of the *Environmental Protection Act*; and
- (b) a circumstance set out in subsection 53 (2) of the Act applies.

(4) In this section, the following terms have the same meaning as in Ontario Regulation 63/16 (Registrations under Part II.2 of the Act — Water Taking) made under the *Environmental Protection Act*:

- 1. Dewatered work area.
- 2. Construction project.
- 3. Construction site.

UV treatment of quagga and zebra mussels

7. (1) Subsections 53 (1) and (3) of the Act do not apply in respect of any part of a sewage works that is used to control quagga and zebra mussels with ultraviolet light.

(2) Subsection (1) does not apply if chemicals are used as part of the control of quagga and zebra mussels.

Drinking water systems

8. Subsections 53 (1) and (3) of the Act do not apply to a sewage works that is part of a large municipal residential system or a small municipal residential system, as those systems are defined in Ontario Regulation 170/03 (Drinking Water Systems) made under the *Safe Drinking Water Act, 2002*.

Vegetated filter strip

9. (1) Subsections 53 (1) and (3) of the Act do not apply to a vegetated filter strip system that manages runoff as part of an agricultural operation.

(2) Despite subsection (1), subsections 53 (1) and (3) of the Act apply to vegetated filter strip systems that are exempt from the application of Part IX.2 of Ontario Regulation 267/03 (General) made under the *Nutrient Management Act, 2002* by section 98.15 of that Regulation.

(3) For the purpose of this section,

“vegetated filter strip system” has the same meaning as in Ontario Regulation 267/03 (General) made under the *Nutrient Management Act, 2002*.

Greenhouse nutrient feedwater

10. (1) In this section,

“agricultural operation” has the same meaning as in the *Nutrient Management Act, 2002*; (“exploitation agricole”)

“GNF” means GNF within the meaning of Ontario Regulation 300/14 (Greenhouse Nutrient Feedwater), made under the *Nutrient Management Act, 2002*, that is generated at a greenhouse operation that is registered under that regulation; (“SNS”)

“management” has the same meaning as in the *Nutrient Management Act, 2002*. (“gestion”)

(2) Section 53 of the Act does not apply to a sewage works for the management of GNF at an agricultural operation if the only material managed by means of the sewage works is GNF.

(3) Section 53 of the Act does not apply to a sewage works for the transmission of GNF from one agricultural operation to another agricultural operation if the only material transmitted by means of the sewage works is GNF and the only destination to which the GNF is transmitted is the agricultural operation.

Commencement

3. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2022 and the day this Regulation is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 214/22

pris en vertu de la

LOI SUR LES RESSOURCES EN EAU DE L'ONTARIO

pris le 10 mars 2022

déposé le 14 mars 2022

publié sur le site Lois-en-ligne le 14 mars 2022

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 avril 2022modifiant le Règl. de l'Ont. 525/98
(EXEMPTIONS D'APPROBATION)**1. L'article 1 du Règlement de l'Ontario 525/98 est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

(2) Il est entendu qu'aucune exemption de l'application du paragraphe 53 (1) ou (3) de la Loi prévue par le présent règlement n'a pour effet de dégager une personne de ses autres obligations légales, notamment celles découlant d'une approbation existante.

2. Les articles 3.1 à 4 du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**Travaux d'aménagement à faible impact**

4. (1) Les paragraphes 53 (1) et (3) de la Loi ne s'appliquent pas à l'utilisation, à l'exploitation, à la pose, à la transformation, à l'agrandissement, au remplacement ou à la modification d'une installation de gestion des eaux pluviales qui est située entièrement dans les limites d'un lot ou d'une parcelle de bien-fonds :

- a) qui est utilisé principalement à des fins résidentielles;
- b) qui ne compte pour bâtiments que :
 - (i) des logements individuels et des immeubles d'habitation à logements multiples,
 - (ii) les bâtiments ou structures annexes des bâtiments visés au sous-alinéa (i).

(2) L'exemption prévue au paragraphe (1) ne s'applique pas si un système d'égouts se trouve sur le lot ou la parcelle de bien-fonds sur lequel l'installation de gestion des eaux pluviales est située.

(3) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«champ d'épuration», «cuve de rétention», «eaux grises», «eaux usées transportées» et «réseau de transport des eaux usées» S'entendent au sens que leur donne le Règlement de l'Ontario 332/12 (Building Code) pris en vertu de la *Loi de 1992 sur le Code du bâtiment*. («leaching bed», «holding tank», «greywater», «hauled sewage», «hauled sewage system»)

«système d'égouts» S'entend, selon le cas :

- a) d'un système d'évacuation des eaux grises;
- b) d'un puisard;
- c) d'un champ d'épuration;
- d) d'un système exigeant ou mettant à profit une cuve de rétention qui retient les eaux usées transportées là où elles sont produites avant leur collecte par un réseau de transport des eaux usées. («sewage system»)

Installations de drainage de fondations

5. (1) Les paragraphes 53 (1) et (3) de la Loi ne s'appliquent pas à une station d'épuration des eaux d'égout qui sert uniquement à capter, conduire, traiter et éliminer les eaux souterraines et les eaux pluviales qui sont prélevées de la fondation d'un bâtiment.

(2) Si un permis est exigé en application de l'article 34 de la Loi à l'égard du prélèvement des eaux visées au paragraphe (1), l'exemption prévue à ce paragraphe ne s'applique que si un tel permis a été délivré.

Assèchement des chantiers de construction

6. (1) Les paragraphes 53 (1) et (3) de la Loi ne s'appliquent pas à une station d'épuration des eaux d'égout qui sert uniquement à capter, conduire, traiter et éliminer les eaux souterraines et les eaux pluviales qui sont prélevées pour créer et maintenir une ou plusieurs zones de travail asséchées sur un chantier de construction à l'égard d'un projet de construction.

(2) Si un permis est exigé en application de l'article 34 de la Loi à l'égard du prélèvement des eaux visées au paragraphe (1), l'exemption prévue à ce paragraphe ne s'applique que si un tel permis a été délivré.

(3) Il est entendu que l'exemption prévue au paragraphe (1) s'applique si, à la fois :

- a) l'activité visée au paragraphe (1) a été prescrite pour l'application du paragraphe 20.21 (1) de la *Loi sur la protection de l'environnement*;
- b) une circonstance visée au paragraphe 53 (2) de la Loi s'applique.

(4) Au présent article, les termes suivants s'entendent au sens du Règlement de l'Ontario 63/16 (Enregistrements visés à la partie II.2 de la Loi — Prélèvement d'eau) pris en vertu de la *Loi sur la protection de l'environnement* :

- 1. Zone de travail asséchée.
- 2. Projet de construction.
- 3. Chantier de construction.

Lutte contre les moules quagga et les moules zébrées par rayonnement ultraviolet

7. (1) Les paragraphes 53 (1) et (3) de la Loi ne s'appliquent pas à l'égard de toute partie d'une station d'épuration des eaux d'égout qui est utilisée pour lutter contre les moules quagga et les moules zébrées par rayonnement ultraviolet.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas si des produits chimiques sont utilisés dans le cadre de la lutte contre les moules quagga et les moules zébrées.

Réseaux d'eau potable

8. Les paragraphes 53 (1) et (3) de la Loi ne s'appliquent pas aux stations d'épuration des eaux d'égout qui font partie d'un gros réseau résidentiel municipal ou d'un petit réseau résidentiel municipal au sens du Règlement de l'Ontario 170/03 (Réseaux d'eau potable) pris en vertu de la *Loi de 2002 sur la salubrité de l'eau potable*.

Bande de végétation filtrante

9. (1) Les paragraphes 53 (1) et (3) de la Loi ne s'appliquent pas à un système de bande de végétation filtrante qui gère le ruissellement dans le cadre d'une exploitation agricole.

(2) Malgré le paragraphe (1), les paragraphes 53 (1) et (3) de la Loi s'appliquent aux systèmes de bande de végétation filtrante qui sont exemptés de l'application de la partie IX.2 du Règlement de l'Ontario 267/03 (Dispositions générales) pris en vertu de la *Loi de 2002 sur la gestion des éléments nutritifs* par l'effet de l'article 98.15 de ce règlement.

(3) Au présent article, «système de bande de végétation filtrante» s'entend au sens du Règlement de l'Ontario 267/03 (Dispositions générales) pris en vertu de la *Loi de 2002 sur la gestion des éléments nutritifs*.

Solutions nutritives de serre

10. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«exploitation agricole» S'entend au sens de la *Loi de 2002 sur la gestion des éléments nutritifs*. («agricultural operation»)

«gestion» S'entend au sens de la *Loi de 2002 sur la gestion des éléments nutritifs*. («management»)

«SNS» SNS au sens du Règlement de l'Ontario 300/14 (Solutions nutritives de serre), pris en vertu de la *Loi de 2002 sur la gestion des éléments nutritifs*, qui est produite dans une exploitation serricole inscrite en application de ce règlement. («GNF»)

(2) L'article 53 de la Loi ne s'applique pas à une station d'épuration des eaux d'égout utilisée pour la gestion de SNS à une exploitation agricole si les seules matières gérées par la station sont des SNS.

(3) L'article 53 de la Loi ne s'applique pas à une station d'épuration des eaux d'égout utilisée pour conduire des SNS d'une exploitation agricole à une autre si les seules matières conduites par la station sont des SNS et qu'elles n'ont pour destination que cette autre exploitation agricole.

Entrée en vigueur

3. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} juillet 2022 et du jour de son dépôt.

ONTARIO REGULATION 215/22

made under the

FISH AND WILDLIFE CONSERVATION ACT, 1997

Made: March 3, 2022

Filed: March 14, 2022

Published on e-Laws: March 14, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: April 2, 2022

Amending O. Reg. 670/98

(OPEN SEASONS - WILDLIFE)

1. (1) Table 5 of Ontario Regulation 670/98 is revoked and the following substituted:

TABLE 5

DEER — OPEN SEASON

Item	Column 1 Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Column 2 Open Season — Residents	Column 3 Open Season — Non-Residents	Column 4 Class of Firearm
1.	2, 3, 4, 11B, 13, 14, 15A, 15B, 19, 21A	From September 1 to the Friday preceding the Saturday closest to October 8, in any year.	Closed season	1
2.	5	From September 1 to the Friday preceding the Saturday closest to October 1, in any year.	Closed season	1
3.	6, 7A, 7B, 8, 9A, 9B, 11A	From September 1 to the Friday preceding the Saturday closest to October 1, in any year.	From the Saturday closest to September 17 to the Friday preceding the Saturday closest to October 1, in any year.	1
4.	10	From October 1 to the Friday preceding the Saturday next following October 26, in any year.	From October 1 to the Friday preceding the Saturday next following October 26, in any year.	1
5.	12A, 12B	From September 1 to the Friday preceding the Saturday closest to October 8, in any year.	From the Saturday closest to September 17 to the Friday preceding the Saturday closest to October 8, in any year.	1
6.	18A	From the Saturday closest to September 17 to the Friday preceding the Saturday closest to October 8, in any year.	Closed season	1
7.	21B	From September 1 to the Friday preceding the Saturday closest to October 8, in any year.	From September 1 to the Friday preceding the Saturday closest to October 8, in any year.	1
8.	22, 23, 24, 27, 30, 33	From September 1 to the Friday preceding the Saturday closest to October 8, in any year. AND: November 16 to November 30, in any year.	From September 1 to the Friday preceding the Saturday closest to October 8, in any year. AND: November 16 to November 30, in any year.	1
9.	28, 29, 31, 32, 35, 38, 39, 40, 41	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the third Monday in November to November 30, in any year.	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the third Monday in November to November 30, in any year.	1
10.	34	November 16 to November 30, in any year.	November 16 to November 30, in any year.	1
11.	36, 37, 42, 60, 61, 62, 63A	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the third Monday in November to the Sunday immediately prior to the Monday next following November 28, in any year. AND: From the second Monday next following November 28 to December 15, in any year.	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the third Monday in November to the Sunday immediately prior to the Monday next following November 28, in any year. AND: From the second Monday next following November 28 to December 15, in any year.	1

Item	Column 1 Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Column 2 Open Season — Residents	Column 3 Open Season — Non-Residents	Column 4 Class of Firearm
12.	43A, 43B	From October 1 to the Sunday immediately prior to the third Monday in November, in any year.	From October 1 to the Sunday immediately prior to the third Monday in November, in any year.	1
13.	44	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year.	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year.	1
14.	45	From October 1 to the Friday preceding the second Monday in November, in any year. AND: From the third Monday in November to the Sunday immediately prior to the Monday next following November 28, in any year. AND: From the second Monday next following November 28 to December 15, in any year.	From October 1 to the Friday preceding the second Monday in November, in any year. AND: From the third Monday in November the Sunday immediately prior to the Monday next following November 28, in any year. AND: From the second Monday next following November 28 to December 15, in any year.	1
15.	46, 47, 48, 49, 50, 53A, 54, excluding those parts of WMU 54 which lie within the boundaries of Algonquin Provincial Park, 55A, 55B, 56, 57, 58	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the third Monday in November to December 15, in any year.	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the third Monday in November to December 15, in any year.	1
16.	53B	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the second Monday in November to December 15, in any year.	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the second Monday in November to December 15, in any year.	1
17.	59, 63B, 64A, 64B, 66A, 67, 68A, 68B, 69B, 71, 72A, 73, 74A, 74B, 75	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the third Monday in November to the Sunday immediately prior to the Monday next following November 28, in any year. AND: From the second Monday next following November 28 to December 31, in any year.	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the third Monday in November to the Sunday immediately prior to the Monday next following November 28, in any year. AND: From the second Monday next following November 28 to December 31, in any year.	1
18.	65	From October 1 to 4, in any year. AND: From October 15 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the third Monday in November to the Sunday immediately prior to the Monday next following November 28, in any year. AND: From the second Monday next following November 28 to December 31, in any year.	From October 1 to 4, in any year. AND: From October 15 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the third Monday in November to the Sunday immediately prior to the Monday next following November 28, in any year. AND: From the second Monday next following November 28 to December 31, in any year.	1
19.	66B	From the second Monday in November to the Saturday next following, in any year.	From the second Monday in November to the Saturday next following, in any year	1
20.	69A1, 69A3, 72B	From October 1 to December 31, in any year.	From October 1 to December 31, in any year.	1
21.	69A2, 70	From October 1 to the Sunday immediately prior to the Monday next following November 28, in any year. AND: From the second Monday next following November 28 to December 31, in any year.	From October 1 to the Sunday immediately prior to the Monday next following November 28, in any year. AND: From the second Monday next following November 28 to December 31, in any year.	1

Item	Column 1 Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Column 2 Open Season — Residents	Column 3 Open Season — Non-Residents	Column 4 Class of Firearm
22.	76A, 76B, 76C, 76D, 76E, 77A, 77B, 77C, 78A, 78B, 81A, 81B	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the Saturday next following the first Monday in November to the Sunday immediately prior to the Monday next following November 28, in any year. AND: From the Saturday next following the Monday next following November 28 to December 31, in any year.	Closed season	1
23.	78C, 78D, 78E, 87A, 88, 94A	From October 1 to December 31, in any year.	Closed season	1
24.	79C, 79D	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the Saturday next following the first Monday in November to December 31, in any year.	Closed season	1
25.	80, 85A, 85B, 85C, 87B, 87C, 87D, 87E, 89A, 89B, 90A, 90B, 93A, 93B	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the second Monday in November to the Sunday immediately prior to the Monday next following November 28, in any year. AND: From the second Monday next following November 28 to December 31, in any year.	Closed season	1
26.	82A, 83A, 84	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the second Monday in November to the Sunday immediately prior to the Monday next following November 28, in any year. AND: From the second Monday next following November 28 to December 31, in any year.	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the second Monday in November to the Sunday immediately prior to the Monday next following November 28, in any year. AND: From the second Monday next following November 28 to December 31, in any year.	1
27.	82B	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the second Monday in November to the Sunday immediately prior to the third Monday in November, in any year. AND: From the fourth Monday in November to the Sunday immediately prior to the Monday next following November 28, in any year. AND: From the second Monday next following November 28 to December 31, in any year.	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the second Monday in November to the Sunday immediately prior to the third Monday in November, in any year. AND: From the fourth Monday in November to the Sunday immediately prior to the Monday next following November 28, in any year. AND: From the second Monday next following November 28 to December 31, in any year.	1
28.	82C	From October 1 to the Sunday next following the third Saturday in November, in any year. AND: From the Monday next following the second Saturday in December to December 31, in any year.	Closed season	1
29.	86A, 86B	From October 1 to the Sunday immediately prior to the Monday next following November 28, in any year. AND: From the second Monday next following November 28 to December 31, in any year.	Closed season	1

Item	Column 1 Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Column 2 Open Season — Residents	Column 3 Open Season — Non-Residents	Column 4 Class of Firearm
30.	91A, 91B, 92A, 92B, 92C, 92D	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the second Monday in November to the Sunday next following, in any year. AND: From the fourth Monday in November to the Sunday immediately prior to the Monday next following November 28, in any year. AND: From the second Monday next following November 28 to December 31, in any year.	Closed season	1
31.	93C	From the third Saturday in August to the last Saturday in September, in any year. AND: Thereafter, following seven consecutive days there shall be Monday to Friday seasons every other week ending at the latest on the Friday before the third Sunday in December, in any year. AND: Include every Sunday after the third Saturday in August to the fourth Sunday in December, in any year.	Closed season	1
32.	94B	From October 1 to the Sunday immediately prior to the first Monday in November, in any year. AND: From the second Monday in November to December 31, in any year.	Closed season	1
33.	5	From the Saturday closest to October 1 to the Friday next following, in any year.	Closed season	2
34.	6, 7B, 8, 9A, 9B, 11A	From the Saturday closest to October 1 to the Friday next following, in any year.	From the Saturday closest to October 1 to the Friday next following, in any year.	2
35.	7A	From the Saturday closest to October 1 to December 15, in any year.	From the Saturday closest to October 1 to November 15, in any year.	2
36.	18B	From the Saturday closest to September 17 to the Friday preceding the Saturday closest to October 8, in any year.	Closed season	2
37.	36, 37, 42, 43A, 43B, 45, 59, 60, 61, 62, 63A, 63B, 64A, 64B, 65, 66A, 67, 68A, 68B, 69B, 71, 72A, 73, 74A, 74B, 75, 82A, 83A, 84	From the Monday next following November 28 to the Sunday next following, in any year.	From the Monday next following November 28 to the Sunday next following, in any year.	2
38.	76E	From the first Monday in November to the Friday next following, in any year. AND: From the Monday next following November 28 to the Friday next following, in any year.	Closed season	2
39.	80	From the Monday next following November 28 to the Sunday next following, in any year.	Closed season	2
40.	82B	From the third Monday in November to the Sunday next following, in any year. AND: From the Monday next following November 28 to the Sunday next following, in any year.	From the third Monday in November to the Sunday next following, in any year. AND: From the Monday next following November 28 to the Sunday next following, in any year.	2
41.	53B, 80, 94B	From the first Monday in November to the Sunday next following, in any year.	Closed season	3
42.	64B, 65, 68B, 69B, 71, 72A, 73, 74A, 75	From the first Monday in November to the second Sunday next following, in any year.	From the first Monday in November to the second Sunday next following, in any year.	3

Item	Column 1 Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Column 2 Open Season — Residents	Column 3 Open Season — Non-Residents	Column 4 Class of Firearm
43.	69A2, 70, 86A, 86B	From the Monday next following November 28 to the Sunday next following, in any year.	Closed season	3
44.	76B, 76C, 76D, 77A, 77B, 77C, 78A, 78B, 81A, 81B	From the first Monday in November to the Friday next following, in any year. AND: From the Monday next following November 28 to the Friday next following, in any year.	Closed season	3
45.	79C, 79D	From the first Monday in November to the Friday next following, in any year.	Closed season	3
46.	82C	From the Monday next following the third Saturday in November to the Sunday next following the second Saturday in December, in any year.	Closed season	3
47.	85A, 85B, 85C, 87B, 87C, 87D, 87E, 89A, 89B, 90A, 90B, 93A, 93B	From the first Monday in November to the Sunday next following, in any year. AND: From the Monday next following November 28 to the Sunday next following, in any year.	Closed season	3
48.	91A, 91B	From the third Monday in November to the Sunday next following, in any year.	Closed season	5
49.	92A, 92B, 92C, 92D	From the first Monday in November to the Sunday next following, in any year. AND: From the third Monday in November to the Sunday next following, in any year. AND: From the Monday next following November 28 to the Sunday next following, in any year.	Closed season	5
50.	91A, 91B	From the first Monday in November to the Sunday next following, in any year. AND: From the Monday next following November 28 to the Sunday next following, in any year.	Closed season	6
51.	93C	From the first Monday following the last Saturday in September there shall be in every other week, Monday to Friday seasons until the first Saturday following December 25, in any year. AND: Include every Saturday after the last Saturday in September to the first Saturday after December 25, in any year. AND: Include a 13 consecutive-day period preceding the first Saturday following December 25, in any year.	Closed season	6
52.	1C, 16A, 16B, 16C, 17	From the Saturday closest to September 17 to December 15, in any year.	Closed season	7
53.	2, 3, 4, 5, 11B, 13, 14, 15A, 15B, 18A, 18B, 19, 21A	From the Saturday closest to October 8 to December 15, in any year.	Closed season	7
54.	6, 7B, 8, 9A, 9B, 11A, 12A, 12B	From the Saturday closest to October 8 to December 15, in any year.	From the Saturday closest to October 8 to November 15, in any year.	7
55.	10	From the Saturday next following October 26 to December 15, in any year.	From the Saturday next following October 26 to November 15, in any year.	7
56.	21B	From the Saturday closest to October 8 to December 15, in any year.	From the Monday next following the Saturday closest to October 8 to November 15, in any year.	7
57.	22, 23, 24, 27, 30, 33, 34	From the Saturday closest to October 8 to November 15, in any year.	From the Monday next following the Saturday closest to October 8 to November 15, in any year.	7

Item	Column 1 Area (Nos. refer to WMUs unless otherwise stated)	Column 2 Open Season — Residents	Column 3 Open Season — Non-Residents	Column 4 Class of Firearm
58.	25	From the Saturday closest to September 17 to December 15, in any year.	From the Monday next following the Saturday closest to September 17 to November 15, in any year.	7
59.	26	From the Saturday closest to September 17 to October 31, in any year.	From the Monday next following the Saturday closest to September 17 to October 31, in any year.	7
60.	28, 29, 31, 32, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 44, 46, 47, 48, 49, 50, 53A, 54, 55A, 55B, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64A, 66A, 67, 68A, 74B	From the first Monday in November to the second Sunday next following, in any year.	From the first Monday in November to the second Sunday next following, in any year.	7
61.	43A, 43B	From the third Monday in November to the Sunday next following, in any year.	From the third Monday in November to the Sunday next following, in any year.	7
62.	45	From the Saturday prior to the second Monday in November to the second Sunday next following, in any year.	From the Saturday prior to the second Monday in November to the second Sunday next following, in any year.	7
63.	76A	From the first Monday in November to the Friday next following, in any year. AND: From the Monday next following November 28 to the Friday next following, in any year.	Closed season	7
64.	82A, 82B, 83A, 84	From the first Monday in November to the Sunday next following, in any year.	From the first Monday in November to the Sunday next following, in any year.	7
65.	83B, 83C	From October 1 to December 31, in any year.	From October 1 to December 31, in any year.	7

(2) Item 31 of Table 5 of the Regulation, as remade by subsection (1), is revoked and the following substituted:

31.	93C	From September 1 to the last Sunday in September, in any year. AND: Thereafter, following seven consecutive days there shall be Monday to Sunday seasons every other week ending at the latest on the third Sunday in December, in any year.	Closed season	1
-----	-----	--	---------------	---

(3) Items 48 to 51 of Table 5 of the Regulation, as remade by subsection (1), are revoked and the following substituted:

48.	93C	From the first Monday following the last Sunday in September, there shall be Monday to Sunday seasons every other week ending at the latest on the third Sunday in December, in any year. AND: From the Monday next following the third Sunday in December to December 31, in any year.	Closed season	3
49.	91A, 91B	From the third Monday in November to the Sunday next following, in any year.	Closed season	5
50.	92A, 92B, 92C, 92D	From the first Monday in November to the Sunday next following, in any year. AND: From the third Monday in November to the Sunday next following, in any year. AND: From the Monday next following November 28 to the Sunday next following, in any year.	Closed season	5

51.	91A, 91B	From the first Monday in November to the Sunday next following, in any year. AND: From the Monday next following November 28 to the Sunday next following, in any year.	Closed season	6
-----	----------	---	---------------	---

Commencement

2. (1) Except as otherwise provided in this section, this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Subsections 1 (2) and (3) come into force on the later of January 1, 2023 and the day this Regulation is filed.

Made by:

GREG RICKFORD
Minister of Northern Development, Mines, Natural Resources and Forestry

Date made: March 3, 2022

14/22

ONTARIO REGULATION 216/22

made under the

ONTARIO REBATE FOR ELECTRICITY CONSUMERS ACT, 2016

Made: March 10, 2022

Filed: March 15, 2022

Published on e-Laws: March 16, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: April 2, 2022Amending O. Reg. 363/16
(GENERAL)**1. (1) Subsection 1 (1) of Ontario Regulation 363/16 is amended by adding the following definitions:**

“common elements”, in respect of a multi-unit complex, means any part of the multi-unit complex that is not a unit; (“parties communes”)

“long-term care home” means a long-term care home within the meaning of the *Long-Term Care Homes Act, 2007*; (“foyer de soins de longue durée”)

“mobile home park” means a mobile home park as defined in the *Residential Tenancies Act, 2006*; (“parc de maisons mobiles”)

“retirement residence” means a multi-unit complex that meets the following requirements but is not a long-term care home:

1. At least 50 per cent of the units in the multi-unit complex are occupied or intended to be occupied as a permanent residence by at least one person who is 65 years of age or older and who is not related to the operator of the multi-unit complex.
2. The total number of persons referred to in paragraph 1 who occupy or are intended to occupy the total number of units described in that paragraph is at least six. (“résidence pour personnes retraitées”)

(2) The definition of “long-term care home”, as made by subsection (1), is amended by striking out “*Long-Term Care Homes Act, 2007*” at the end and substituting “*Fixing Long-Term Care Act, 2021*”.

(3) The definition of “unit” in subsection 1 (1) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:

“unit” means, subject to subsection (1.1),

.

(4) Section 1 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(1.1) For the purposes of this Regulation, a unit, as defined in subsection (1), does not include a unit that is used or intended for parking or storage purposes or for the purpose of providing space for services, recreation or other facilities or mechanical installations.

(5) Subsection 1 (5) of the Regulation is amended by striking out “If” at the beginning and substituting “Except where this Regulation provides otherwise, if”.

2. (1) Paragraph 4 of subsection 1.1 (1) of the Regulation is amended by striking out “*Long-Term Care Homes Act, 2007*” and substituting “*Fixing Long-Term Care Act, 2021*”.

(2) Paragraph 4 of subsection 1.1 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

4. The account is in respect of a long-term care home, other than an account that is also in respect of a hospital.

(3) Subsection 1.1 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

- 4.1 Subject to subsection (2), the account is solely in respect of any of the following premises, if the consumer exceeds the demand and use thresholds set out in paragraphs 1 and 2 and has met the notice requirements of section 1.3:

- i. A retirement residence.
- ii. A mobile home park.

(4) Paragraph 5 of subsection 1.1 (1) of the Regulation is amended by striking out the portion before subparagraph i and substituting the following:

5. Subject to subsection (2), the account is solely in respect of a multi-unit complex that is not otherwise referred to in this subsection, and the following conditions are met:

(5) Subsection 1.1 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

6. Subject to subsection (2), the account is at least partly in respect of any common elements of a multi-unit complex but is not an account otherwise referred to in this subsection, and the following conditions are met:
 - i. The consumer exceeds the demand and use thresholds set out in paragraphs 1 and 2.
 - ii. The multi-unit complex, including any part of the multi-unit complex to which the account does not apply, contains at least two qualifying units.
 - iii. At least 50 per cent of the units within the multi-unit complex, including any part of the multi-unit complex to which the account does not apply, are qualifying units.
 - iv. The consumer has met the notice requirements of section 1.3.

(6) Subsection 1.1 (2) of the Regulation is amended by striking out “Paragraph 5 of subsection (1) does not include” at the beginning and substituting “Paragraphs 4.1, 5 and 6 of subsection (1) do not include”.

(7) Paragraph 1 of subsection 1.1 (2) of the Regulation is amended by striking out “trailer park”.

(8) Subsection 1.1 (2) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

- 1.1 A trailer park that is not a mobile home park.

(9) Subsection 1.1 (4) of the Regulation is revoked.

3. (1) Subsection 1.3 (1) of the Regulation is amended by striking out “paragraph 5” and substituting “paragraph 4.1, 5 or 6”.

(2) Paragraph 2 of subsection 1.3 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

2. The following statement:
 - i. In the case of paragraph 4.1 of subsection 1.1 (1), a statement that,
 - A. the consumer’s account is solely in respect of a retirement residence or mobile home park, as the case may be, that meets the conditions set out in that paragraph, and
 - B. no part of the premises is a premises listed under subsection 1.1 (2).
 - ii. In the case of paragraph 5 of subsection 1.1 (1), a statement that,
 - A. the consumer’s account is solely in respect of a multi-unit complex that is not otherwise referred to in that subsection,
 - B. the multi-unit complex meets the conditions set out in subparagraphs 5 ii and iii of that subsection, and
 - C. no part of the multi-unit complex is a premises listed under subsection 1.1 (2).
 - iii. In the case of paragraph 6 of subsection 1.1 (1), a statement that,
 - A. the consumer’s account is at least partly in respect of any common elements of a multi-unit complex but is not an account otherwise referred to in that subsection,
 - B. the multi-unit complex, including any part of the multi-unit complex to which the account does not apply, meets the conditions set out in subparagraphs 6 ii and iii of that subsection, and
 - C. no part of the multi-unit complex is a premises listed under subsection 1.1 (2).

(3) Subsection 1.3 (6) of the Regulation is amended by striking out “paragraph 5” and substituting “paragraph 4.1, 5 or 6”.

Commencement

4. (1) Except as otherwise provided in this section, this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Subsections 1 (1), (3), (4) and (5), 2 (2) to (9) and section 3 come into force on the later of July 1, 2022 and the day this Regulation is filed.

(3) Subsection 1 (2) comes into force on the latest of the following days:

1. July 1, 2022.
2. The day section 204 of Schedule 1 to the *Providing More Care, Protecting Seniors, and Building More Beds Act, 2021* comes into force.
3. The day this Regulation is filed.

(4) Subsection 2 (1) comes into force on the later of the day section 204 of Schedule 1 to the *Providing More Care, Protecting Seniors, and Building More Beds Act, 2021* comes into force and the day this Regulation is filed.

14/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 216/22

pris en vertu de la

**LOI DE 2016 SUR LA REMISE DE L'ONTARIO POUR LES CONSOMMATEURS
D'ÉLECTRICITÉ**

pris le 10 mars 2022

déposé le 15 mars 2022

publié sur le site Lois-en-ligne le 16 mars 2022
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 avril 2022modifiant le Règl. de l'Ont. 363/16
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)**1. (1) Le paragraphe 1 (1) du Règlement de l'Ontario 363/16 est modifié par adjonction des définitions suivantes :**«foyer de soins de longue durée» S'entend au sens de la *Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée*. («long-term care home»)«parc de maisons mobiles» S'entend au sens de la définition donnée à ce terme dans la *Loi de 2006 sur la location à usage d'habitation*. («mobile home park»)

«parties communes» À l'égard d'un ensemble collectif, s'entend d'une partie de l'ensemble collectif qui n'est pas une unité. («common elements»)

«résidence pour personnes retraitées» Ensemble collectif qui satisfait aux exigences suivantes, mais qui n'est pas un foyer de soins de longue durée :

1. Au moins 50 % des unités de l'ensemble collectif sont occupées ou destinées à être occupées comme résidence permanente par au moins une personne qui est âgée de 65 ans ou plus et qui n'est pas liée à l'exploitant de l'ensemble collectif.
2. Le nombre total de personnes visées à la disposition 1 qui occupent ou sont censées occuper le nombre total d'unités visées à cette disposition est d'au moins six. («retirement residence»)

(2) La définition de «foyer de soins de longue durée», telle qu'elle est prise par le paragraphe (1), est modifiée par remplacement de «Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée» par «Loi de 2021 sur le redressement des soins de longue durée» à la fin de la définition.**(3) La définition de «unité» au paragraphe 1 (1) du Règlement est modifiée par remplacement du passage qui précède l'alinéa a) par ce qui suit :**

«unité» Sous réserve du paragraphe (1.1), s'entend :

.

(4) L'article 1 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(1.1) Pour l'application du présent règlement, une unité, au sens de la définition donnée à ce terme au paragraphe (1), ne comprend pas une unité servant ou affectée au stationnement ou à l'entreposage ou destinée à l'aménagement de services, d'installations de loisirs, d'installations mécaniques ou autres.

(5) Le paragraphe 1 (5) du Règlement est modifié par remplacement de «Si» par «Sauf disposition contraire du présent règlement, si» au début du paragraphe.**2. (1) La disposition 4 du paragraphe 1.1 (1) du Règlement est modifiée par remplacement de «Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée» par «Loi de 2021 sur le redressement des soins de longue durée».****(2) La disposition 4 du paragraphe 1.1 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

4. Le compte se rapporte à un foyer de soins de longue durée, autre qu'un compte qui se rapporte également à un hôpital.

(3) Le paragraphe 1.1 (1) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

4.1 Sous réserve du paragraphe (2), le compte se rapporte uniquement à l'un ou l'autre des locaux suivants, si le consommateur dépasse les seuils de demande et d'utilisation énoncés aux dispositions 1 et 2 et qu'il a satisfait aux exigences en matière d'avis énoncées à l'article 1.3.

- i. Une résidence pour personnes retraitées.
- ii. Un parc de maisons mobiles.

(4) La disposition 5 du paragraphe 1.1 (1) du Règlement est modifiée par remplacement du passage qui précède la sous-disposition i par ce qui suit :

5. Sous réserve du paragraphe (2), le compte se rapporte uniquement à un ensemble collectif qui n'est pas par ailleurs visé au présent paragraphe, et les conditions suivantes sont réunies :

(5) Le paragraphe 1.1 (1) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

6. Sous réserve du paragraphe (2), le compte se rapporte au moins partiellement aux parties communes d'un ensemble collectif sans être toutefois un compte par ailleurs visé au présent paragraphe, et les conditions suivantes sont réunies :
- i. Le consommateur dépasse les seuils de demande et d'utilisation énoncés aux dispositions 1 et 2.
 - ii. L'ensemble collectif, y compris toute partie de l'ensemble à laquelle le compte ne s'applique pas, comprend au moins deux unités admissibles.
 - iii. Au moins 50 % des unités dans l'ensemble, y compris toute partie de l'ensemble à laquelle le compte ne s'applique pas, sont des unités admissibles.
 - iv. Le consommateur a satisfait aux exigences en matière d'avis énoncées à l'article 1.3.

(6) Le paragraphe 1.1 (2) du Règlement est modifié par remplacement de «Est exclu de la disposition 5 du paragraphe (1)» par «Est exclu des dispositions 4.1, 5 et 6 du paragraphe (1)» au début du paragraphe.

(7) La disposition 1 du paragraphe 1.1 (2) du Règlement est modifiée par suppression de «un parc à roulotte».

(8) Le paragraphe 1.1 (2) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

- 1.1 Un parc à roulotte qui n'est pas un parc de maisons mobiles.

(9) Le paragraphe 1.1 (4) du Règlement est abrogé.

3. (1) Le paragraphe 1.3 (1) du Règlement est modifié par remplacement de «disposition 5» par «disposition 4.1, 5 ou 6».

(2) La disposition 2 du paragraphe 1.3 (3) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

2. La déclaration suivante :

- i. Dans le cas de la disposition 4.1 du paragraphe 1.1 (1), une déclaration portant que :
 - A. le compte du consommateur se rapporte uniquement à une résidence pour personnes retraitées ou à un parc de maisons mobiles, selon le cas, qui remplit les conditions énoncées à cette disposition,
 - B. aucune partie du local n'est un local visé au paragraphe 1.1 (2).
- ii. Dans le cas de la disposition 5 du paragraphe 1.1 (1), une déclaration portant que :
 - A. le compte du consommateur se rapporte uniquement à un ensemble collectif qui n'est pas par ailleurs visé à ce paragraphe,
 - B. l'ensemble collectif remplit les conditions énoncées aux sous-dispositions 5 ii et iii de ce paragraphe,
 - C. aucune partie de l'ensemble collectif n'est un local visé au paragraphe 1.1 (2).
- iii. Dans le cas de la disposition 6 du paragraphe 1.1 (1), une déclaration portant que :
 - A. le compte du consommateur se rapporte au moins partiellement aux parties communes d'un ensemble collectif sans être toutefois un compte par ailleurs visé à ce paragraphe,
 - B. l'ensemble collectif, y compris toute partie de l'ensemble à laquelle le compte ne s'applique pas, remplit les conditions énoncées aux sous-dispositions 6 ii et iii de ce paragraphe,
 - C. aucune partie de l'ensemble collectif n'est un local visé au paragraphe 1.1 (2).

(3) Le paragraphe 1.3 (6) du Règlement est modifié par remplacement de «disposition 5» par «disposition 4.1, 5 ou 6».

Entrée en vigueur

4. (1) Sauf disposition contraire du présent article, le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

(2) Les paragraphes 1 (1), (3), (4) et (5), 2 (2) à (9) et l'article 3 entrent en vigueur le dernier en date du 1^{er} juillet 2022 et du jour du dépôt du présent règlement.

(3) Le paragraphe 1 (2) entre en vigueur le dernier en date des jours suivants :

1. Le 1^{er} juillet 2022.
2. Le jour de l'entrée en vigueur de l'article 204 de l'annexe 1 de la *Loi de 2021 visant à offrir davantage de soins, à protéger les personnes âgées et à ouvrir plus de lits*.
3. Le jour du dépôt du présent règlement.
- (4) Le paragraphe 2 (1) entre en vigueur le jour de l'entrée en vigueur de l'article 204 de l'annexe 1 de la *Loi de 2021 visant à offrir davantage de soins, à protéger les personnes âgées et à ouvrir plus de lits* et du jour du dépôt du présent règlement.

14/22

ONTARIO REGULATION 217/22

made under the

BUILDING CODE ACT, 1992

Made: March 15, 2022

Filed: March 16, 2022

Published on e-Laws: March 16, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: April 2, 2022Amending O. Reg. 332/12
(BUILDING CODE)**1. Subsection 1.3.1. of Division C of Ontario Regulation 332/12 is amended by adding the following Article:****1.3.1.7. Information to be given to the Fire Chief or Clerk****(1)** This Article applies to *buildings*,(a) *constructed* using,

(i) lightweight pre-engineered floor or roof systems containing lightweight elements such as wood I-joists, cold-formed steel joists, wood truss assemblies with metal or wood plates and metal web wood joists, or

(ii) lightweight floor or roof systems containing solid sawn lumber joist less than 38 mm by 235 mm,

(b) other than a *house*, and

(c) for which a permit under section 8 of the Act is issued after July 1, 2022.

(2) The *chief building official* shall give the following information to the chief of the fire department and the clerk of every municipality that does not have a fire department in respect of *buildings* described in Sentence (1):

(a) the dates the permits are issued and the numbers or other identifying symbols for the permits,

(b) the address of the *building*, and

(c) a description of the floor or roof system.

(3) The *chief building official* shall give the information described in Sentence (2) within 45 days after the day on which the permits to which the information relates are issued.**(4)** The time period described in Sentence (3) shall not include Saturdays, holidays and all other days when the offices of the *principal authority* are not open for the transaction of business with the public.**Commencement****2. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2022 and the day it is filed.**

Made by:

STEVE CLARK
Minister of Municipal Affairs and Housing

Date made: March 15, 2022

14/22

ONTARIO REGULATION 218/22
made under the
FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Made: March 9, 2022
Filed: March 17, 2022
Published on e-Laws: March 17, 2022
Printed in *The Ontario Gazette*: April 2, 2022

SECTION 28 EXEMPTIONS - CERTAIN TRADE SHOW AGREEMENTS

Definition

1. In this Regulation,

“trade show agreement” means an agreement to participate in a trade show as an exhibitor.

Trade show agreements

2. A financial arrangement, financial commitment, guarantee, indemnity or similar transaction contained in a trade show agreement entered into by a ministry or public entity is exempt from the application of subsection 28 (1) of the Act if the following conditions are met:

1. The trade show agreement is entered into within three years from the day this Regulation comes into force.
2. The trade show agreement does not require the ministry or public entity to indemnify another person in respect of that person’s negligence or wilful misconduct.

Terms and conditions

3. The following terms and conditions apply in relation to an exemption under section 2:

1. The ministry or public entity shall report on transactions exempted under section 2 to the Treasury Board Secretariat on a quarterly basis and the reports must include the following information:
 - i. Details of any exempted transactions as of the date of the report.
 - ii. A description of any anticipated risks associated with the exempted transactions.
 - iii. A description of any liabilities that were incurred in connection with the exempted transactions and the actual amount of any such liabilities.
2. The ministry or public entity shall manage any liabilities incurred in connection with a transaction exempted under section 2 from within its existing funds and may not request that the Treasury Board authorize supplementary expenditures under section 1.0.8 of the Act in respect of an exempted transaction.

Commencement

4. **This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:
Pris par :

Le président du Conseil du Trésor,

PRABMEET SINGH SARKARIA
President of the Treasury Board

Date made: March 9, 2022
Pris le : 9 mars 2022

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 218/22

pris en vertu de la

LOI SUR L'ADMINISTRATION FINANCIÈRE

pris le 9 mars 2022

déposé le 17 mars 2022

publié sur le site Lois-en-ligne le 17 mars 2022

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 avril 2022**EXEMPTIONS PRÉVUES À L'ARTICLE 28 – CERTAINS ACCORDS RELATIFS À DES SALONS PROFESSIONNELS****Définition**

1. La définition qui suit s'applique au présent règlement.

«accord relatif à un salon professionnel» S'entend d'un accord conclu pour participer à un salon professionnel en tant qu'exposant.

Accords relatifs à des salons professionnels

2. Est exempté de l'application du paragraphe 28 (1) de la Loi l'arrangement financier, l'engagement financier, la garantie, le remboursement ou l'opération semblable que prévoit un accord relatif à un salon professionnel conclu par un ministère ou une entité publique si les conditions suivantes sont remplies :

1. L'accord relatif à un salon professionnel est conclu dans un délai de trois ans à compter du jour de l'entrée en vigueur du présent règlement.
2. L'accord n'oblige pas le ministère ou l'entité publique à indemniser une autre personne pour la négligence ou l'inconduite volontaire de cette personne.

Conditions

3. Les conditions suivantes s'appliquent relativement à l'exemption prévue à l'article 2 :

1. Chaque trimestre, le ministère ou l'entité publique fait rapport au Secrétariat du Conseil du Trésor des opérations exemptées en vertu de l'article 2. Ces rapports doivent contenir :
 - i. Des détails sur chaque opération exemptée en date du rapport.
 - ii. Une description des risques prévisibles liés aux opérations exemptées.
 - iii. Une description des dettes contractées relativement aux opérations exemptées et le montant réel de ces dettes.
2. Le ministère ou l'entité publique gère les dettes contractées relativement à une opération exemptée en vertu de l'article 2 dans les limites des sommes existantes et ne peut demander au Conseil du Trésor d'autoriser des dépenses supplémentaires en vertu de l'article 1.0.8 de la Loi relativement à une opération exemptée.

Entrée en vigueur

4. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

Le président du Conseil du Trésor,

PRABMEET SINGH SARKARIA
President of the Treasury Board

Date made: March 9, 2022

Pris le : 9 mars 2022

ONTARIO REGULATION 219/22

made under the

MINISTRY OF TRAINING, COLLEGES AND UNIVERSITIES ACT

Made: February 24, 2022

Filed: March 17, 2022

Published on e-Laws: March 17, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: April 2, 2022

Amending O. Reg. 70/17

(ONTARIO STUDENT GRANTS AND ONTARIO STUDENT LOANS)

1. (1) Subsection 16 (1) of Ontario Regulation 70/17 is amended by adding the following paragraph:

5. The individual fails to pay all the missed monthly payments that he or she is required to make during a repayment assistance period as required under subsection 46 (1).

(2) Subsection 16 (2) of the Regulation is amended by striking out “paragraphs 1, 2 or 3” in the portion before paragraph 1 and substituting “paragraphs 1, 2, 3 or 5”.**(3) Subsection 16 (4) of the Regulation is amended by striking out “subsection (5)” at the end and substituting “subsections (5) and (5.1)”.****(4) Section 16 of the Regulation is amended by adding the following subsection:**

(5.1) If a determination of ineligibility is made under this section because of the existence of circumstances described in paragraph 5 of subsection (1), the period of ineligibility shall continue until the individual is no longer ineligible for repayment assistance under section 46.

2. Clauses 40 (4) (a) and (b) of the Regulation are revoked and the following substituted:

- (a) denies repayment assistance in accordance with subsection 16 (5) of this Regulation, subsection 14 (5) of the 2020 Regulation, subsection 42.1 (5) of the 2001 Regulation or subsection 13.3 (5) of the pre-2001 Regulation; or
- (b) has determined that the borrower is ineligible for repayment assistance for a period of time under subsection 16 (2) of this Regulation, subsection 14 (2) of the 2020 Regulation, subsection 42.1 (2) of the 2001 Regulation or subsection 13.3 (2) of the pre-2001 Regulation.

3. (1) Clauses 41 (3) (a) and (b) of the Regulation are revoked and the following substituted:

- (a) the amount obtained by the following formula:

$$A \times B/C \times 0.2$$

in which,

“A” is the borrower’s monthly family income,

“B” is the borrower’s total outstanding federal and provincial student loans,

“C” is the sum of the borrower’s total outstanding federal and provincial student loans and, if the borrower has a spouse, the spouse’s total outstanding federal and provincial student loans that are in repayment under the Act or under the laws of the appropriate jurisdiction; and

- (b) the amount obtained by the following formula:

$$A \times B/C \times 1.5 \times [(A - D)/(100 \times E) + 0.01]$$

in which,

“A” is the borrower’s monthly family income,

“B” is the borrower’s total outstanding federal and provincial student loans,

“C” is the sum of the borrower’s total outstanding federal and provincial student loans and, if the borrower has a spouse, the spouse’s total outstanding federal and provincial student loans that are in repayment under the Act or under the laws of the appropriate jurisdiction,

“D” is the appropriate threshold amount set out in Column 2 of the Table to subsection (1) for a family with the number of members in the borrower’s family,

“E” is the monthly increment for a family with the number of members in the borrower’s family, as set out in the Table to this subsection.

(2) Subsection 41 (4) of the Regulation is revoked.

4. Subsection 46 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) A borrower who fails to pay all the missed monthly payments as required under subsection (1) shall no longer be eligible for repayment assistance under this Regulation unless, after the failure, the borrower pays all arrears of interest owing under the consolidated loan agreement or the arrangement established by the Minister under section 29 of this Regulation or section 29 of the 2001 Regulation, and,

(a) subject to clause (b), the greater of,

(i) two monthly payments required under subsection (1), or

(ii) two months of interest payable under the consolidated loan agreement or the arrangement established by the Minister under section 29 of this Regulation or section 29 of the 2001 Regulation; or

(b) if the borrower has exercised his or her option to pay the amount under clause (a) twice, at least two monthly payments required under the consolidated loan agreement or the arrangement established by the Minister under section 29 of this Regulation or section 29 of the 2001 Regulation.

5. Clauses 50 (3) (a) and (b) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(a) deny the borrower the status of a qualifying student under section 25 or 26 or subsection 27 (2) during a period of study during which he or she does not receive a grant or student loan; and

(b) refuse the borrower any repayment assistance under sections 36 to 47.

Commencement

6. This Regulation comes into force on the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 219/22

pris en vertu de la

LOI SUR LE MINISTÈRE DE LA FORMATION ET DES COLLÈGES ET UNIVERSITÉS

pris le 24 février 2022

déposé le 17 mars 2022

publié sur le site Lois-en-ligne le 17 mars 2022

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 avril 2022

modifiant le Règl. de l'Ont. 70/17

(SUBVENTIONS ONTARIENNES D'ÉTUDES ET PRÊTS ONTARIENS D'ÉTUDES)

1. (1) Le paragraphe 16 (1) du Règlement de l'Ontario 70/17 est modifié par adjonction de la disposition suivante :

5. Le particulier fait défaut d'effectuer tous les versements mensuels en souffrance qu'il est tenu de faire pendant une période d'aide au remboursement comme l'exige le paragraphe 46 (1).

(2) Le paragraphe 16 (2) du Règlement est modifié par remplacement de «dispositions 1, 2 et 3» par «dispositions 1, 2, 3 et 5» dans le passage qui précède la disposition 1.**(3) Le paragraphe 16 (4) du Règlement est modifié par remplacement de «du paragraphe (5)» par «des paragraphes (5) et (5.1)» à la fin du paragraphe.****(4) L'article 16 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

(5.1) Si le ministre décide, en vertu du présent article, que le particulier est inadmissible pour un motif visé à la disposition 5 du paragraphe (1), la période d'inadmissibilité se poursuit jusqu'à ce que le particulier ne soit plus inadmissible à une aide au remboursement par l'effet de l'article 46.

2. Les alinéas 40 (4) a) et b) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

- a) lui refuse une aide au remboursement en vertu du paragraphe 16 (5) du présent règlement, du paragraphe 14 (5) du Règlement de 2020, du paragraphe 42.1 (5) du Règlement de 2001 ou du paragraphe 13.3 (5) du règlement antérieur au Règlement de 2001;
- b) a établi qu'il est inadmissible à l'aide au remboursement pendant une période donnée en application du paragraphe 16 (2) du présent règlement, du paragraphe 14 (2) du Règlement de 2020, du paragraphe 42.1 (2) du Règlement de 2001 ou du paragraphe 13.3 (2) du règlement antérieur au Règlement de 2001.

3. (1) Les alinéas 41 (3) a) et b) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

- a) la somme obtenue selon la formule suivante :

$$A \times B/C \times 0,2$$

où :

- «A» représente le revenu familial mensuel de l'emprunteur;
- «B» représente le total des prêts d'études fédéraux et provinciaux impayés de l'emprunteur;
- «C» représente la somme du total des prêts d'études fédéraux et provinciaux impayés de l'emprunteur et, si l'emprunteur a un conjoint, du total des prêts d'études fédéraux et provinciaux impayés du conjoint qui sont en cours de remboursement conformément à la Loi ou aux lois du territoire compétent;
- b) la somme obtenue selon la formule suivante :

$$A \times B/C \times 1,5 \times [(A - D)/(100 \times E) + 0,01]$$

où :

- «A» représente le revenu familial mensuel de l'emprunteur;
- «B» représente le total des prêts d'études fédéraux et provinciaux impayés de l'emprunteur;
- «C» représente la somme du total des prêts d'études fédéraux et provinciaux impayés de l'emprunteur et, si l'emprunteur a un conjoint, du total des prêts d'études fédéraux et provinciaux impayés du conjoint qui sont en cours de remboursement conformément à la Loi ou aux lois du territoire compétent;
- «D» représente le montant seuil approprié indiqué à la colonne 2 du tableau du paragraphe (1) pour une famille de la même taille que celle de l'emprunteur;

«E» représente le facteur d'accroissement mensuel, indiqué au tableau du présent paragraphe, pour une famille de la même taille que celle de l'emprunteur.

(2) Le paragraphe 41 (4) du Règlement est abrogé.

4. Le paragraphe 46 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(2) L'emprunteur qui fait défaut d'effectuer tous les versements mensuels en souffrance comme l'exige le paragraphe (1) n'est plus admissible à une aide au remboursement en vertu du présent règlement, sauf si, après le défaut, il paie tous les arriérés d'intérêts exigibles aux termes du contrat de prêt consolidé ou des mesures prises par le ministre en vertu de l'article 29 du présent règlement ou de l'article 29 du Règlement de 2001, de même que :

- a) sous réserve de l'alinéa b), la somme la plus élevée de ce qui suit :
 - (i) deux versements mensuels exigés par le paragraphe (1),
 - (ii) deux mois d'intérêts exigibles aux termes du contrat de prêt consolidé ou des mesures prises par le ministre en vertu de l'article 29 du présent règlement ou de l'article 29 du Règlement de 2001;
- b) si l'emprunteur a choisi à deux reprises de payer la somme visée à l'alinéa a), au moins deux versements mensuels exigés aux termes du contrat de prêt consolidé ou des mesures prises par le ministre en vertu de l'article 29 du présent règlement ou de l'article 29 du Règlement de 2001.

5. Les alinéas 50 (3) a) et b) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

- a) lui refuser le statut d'étudiant admissible au titre de l'article 25 ou 26 ou du paragraphe 27 (2) pendant une période d'études au cours de laquelle il ne reçoit pas de subvention ni de prêt d'études;
- b) lui refuser toute aide au remboursement prévue aux articles 36 à 47.

Entrée en vigueur

6. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

ONTARIO REGULATION 220/22

made under the

MINISTRY OF TRAINING, COLLEGES AND UNIVERSITIES ACT

Made: February 24, 2022

Filed: March 17, 2022

Published on e-Laws: March 17, 2022

Printed in *The Ontario Gazette*: April 2, 2022

Amending O. Reg. 768/20

(ONTARIO STUDENT GRANTS AND ONTARIO STUDENT LOANS FOR MICRO-CREDENTIALS)

1. (1) The definition of “borrower” in section 2 of Ontario Regulation 768/20 is revoked and the following substituted:

“borrower” means a person who has received a micro-credential student loan and who is required to make repayments on the student loan under a repayment notice, but does not include a person whose student loan has been paid; (“emprunteur”)

(2) The definition of “consolidated micro-credential loan agreement” in section 2 of the Regulation is revoked.

(3) Section 2 of the Regulation is amended by adding the following definition:

“repayment notice” means a notice described in section 27; (“avis de remboursement”)

2. Section 8 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2) An institution described in one of the following paragraphs is an approved institution for the purpose of micro-credential grants or micro-credential student loans, if it is approved by the Minister for that purpose:

1. A public post-secondary institution in Canada that is not described in subsection (1).
2. A private post-secondary educational institution that is authorized under the *Post-secondary Education Choice and Excellence Act, 2000* to operate or maintain a university or to provide all or part of a program leading to a degree.
3. A private career college registered in Ontario under the *Private Career Colleges Act, 2005*.
4. A private post-secondary institution in Ontario, other than one described in paragraph 2 or 3.

3. (1) Clauses 12 (3) (a) and (b) of the Regulation are revoked and the following substituted:

- (a) was granted repayment assistance at the debt reduction stage in respect of the previous student loan under sections 31.1 to 31.12 of this Regulation, under sections 36 to 47 of the 2017 Regulation, under sections 35 to 40.7 of the 2001 Regulation, as those sections read on March 9, 2017, or under sections 12 to 12.12 of the pre-2001 Regulation, as those sections read on March 9, 2017, and the individual is not described in clause (b) or (b.1);
- (b) has a permanent disability and was granted repayment assistance at the debt reduction stage in respect of the previous student loan under sections 36 to 47 of the 2017 Regulation, under sections 35 to 40.7 of the 2001 Regulation, as those sections read on March 9, 2017, or under sections 12 to 12.12 of the pre-2001 Regulation, as those sections read on March 9, 2017, and at least 60 months have elapsed since the individual last was a qualifying student as described in section 24 of the 2017 Regulation, a qualifying student as described in section 23 of the 2001 Regulation or a student or borrower deemed to be a student under section 11 or 11.1 of the pre-2001 Regulation;
- (b.1) has a permanent disability and was granted repayment assistance at the debt reduction stage in respect of the previous student loan under sections 31.1 to 31.12 and at least 60 months have elapsed since the individual last was a qualifying student; or

(2) Subsection 12 (4) of the Regulation is amended by adding “under section 31.13 of this Regulation” after “severe permanent disability benefit”.

(3) Subsection 12 (5) of the Regulation is revoked.

4. (1) Subsection 14 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) If any of the circumstances described in paragraphs 1, 2 and 3 of subsection (1) exist, the Minister may determine that the individual, in addition to being ineligible for a micro-credential grant or micro-credential student loan, shall, for such period as the Minister may determine, not be eligible for any of the following types of benefits available with respect to the repayment of the individual’s outstanding micro-credential student loans:

1. Retaining the status of a qualifying student under section 23 during a period of study during which the individual does not receive a micro-credential grant or micro-credential student loan.

2. Repayment assistance under sections 31.1 to 31.12.
3. A severe permanent disability benefit under section 31.13.

(2) Subclause 14 (5) (b) (iv) of the Regulation is amended by adding “under sections 31.1 to 31.12 of this Regulation” after “granted to the individual”.

(3) Subclause 14 (5) (b) (v) of the Regulation is amended by adding “under section 31.13 of this Regulation” after “granted to the individual”.

5. Subsections 22 (1) and (2) of the Regulation are revoked and the following substituted:

Effect of status as qualifying student

(1) While an individual is a qualifying student, the individual's obligations to pay principal and interest under a micro-credential student loan agreement or repayment notice, are suspended.

(2) If the individual owes interest to the Minister under a micro-credential student loan agreement or repayment notice for a period during which the individual was not a qualifying student, and if the Minister asks the individual to pay the accrued interest for that period, subsection (1) does not apply until the individual pays the accrued interest.

6. Subsection 26 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) After an individual ceases to be a qualifying student, the individual is required to make repayments under a repayment notice which consolidates all of the individual's micro-credential student loans made under this Regulation.

7. The heading before section 27 of the Regulation is revoked and the following substituted:

REPAYMENT NOTICE AND REPAYMENT TERMS

8. Sections 27 to 29 of the Regulation are revoked and the following substituted:

Repayment notice

27. (1) If an individual who entered into a micro-credential student loan agreement under this Regulation has ceased to be a qualifying student, the Minister shall send the individual a repayment notice.

(2) A repayment notice issued under this Regulation shall apply to all micro-credential student loan agreements that the individual has entered into.

(3) The repayment notice must establish the amount and duration of the repayments to be made to discharge the principal amount of all outstanding micro-credential student loans issued under this Regulation and the interest on the outstanding balance from time to time, and the notice may provide for other matters.

(4) If an individual who received a repayment notice subsequently becomes a qualifying student again, the Minister shall, after the individual ceases to be a qualifying student, send the individual a new repayment notice, which shall supersede the previous notice.

(5) If an individual does not provide the Minister with a void cheque, a bank account number or with such other information or documents as may be necessary in order to collect payments in accordance with the terms of a repayment notice, the Minister may require a financial institution to make payments on the individual's micro-credential student loans issued under this Regulation from an account at the institution that the individual has identified to the Minister.

(6) The payments made by a financial institution under subsection (5) shall be made in accordance with the repayment terms set out in the repayment notice.

Obligation to pay interest

28. (1) An individual is not required to make payments towards the interest accruing under a micro-credential student loan agreement or repayment notice until the first day of the month immediately after the six-month period following the month in which the individual ceased to be a qualifying student.

(2) The interest rate in effect on any day under a micro-credential student loan agreement or repayment notice is the prime rate on that day plus 1 per cent.

9. Subsection 30 (3) of the Regulation is amended by striking out “consolidated micro-credential loan agreement” and substituting “repayment notice”.

10. Section 31 of the Regulation is revoked and the following substituted:

Amendment to prevent default

31. The Minister may amend a repayment notice if the borrower notifies the Minister that the terms of the notice are such that the borrower will be in default and the Minister considers that an amendment to the notice will enable the borrower to meet their obligations under the notice.

11. The Regulation is amended by adding the following sections:

REPAYMENT ASSISTANCE PLAN

Definitions

31.1 In this section and in sections 31.2 to 31.12,

“federal student loan” means a loan issued by the Government of Canada under the *Canada Student Financial Assistance Act* or the *Canada Student Loans Act*; (“prêt d’études fédéral”)

“monthly affordable payment” means the amount that a borrower can reasonably afford to pay on all of their micro-credential student loans on a monthly basis, as determined under section 31.6; (“versement mensuel abordable”)

“monthly required payment” means the amount that a borrower would be required to pay on all of their micro-credential student loans on a monthly basis, as determined under section 31.7; (“versement mensuel exigé”)

“permanent disability” means a functional limitation caused by a physical or mental impairment that,

- (a) restricts the ability of the person to perform the daily activities necessary to participate in studies at a post-secondary school level or in the labour force, and
- (b) is expected to remain with the person for the duration of the person’s life; (“invalidité permanente”)

“provincial student loan” means a student loan issued under the Act or a loan issued to a student for educational purposes by the government of a province other than Ontario or by the government of a territory of Canada; (“prêt d’études provincial”)

“qualifying student” includes a qualifying student as described in section 24 of the 2017 Regulation, a qualifying student as described in section 23 of the 2001 Regulation and a student or borrower deemed to be a student under section 11 or 11.1 of the pre-2001 Regulation. (“étudiant admissible”)

Repayment assistance

31.2 (1) A borrower who is having difficulty paying amounts on principal and interest owing on micro-credential student loans issued under the Act may apply for repayment assistance in accordance with section 31.4.

(2) The repayment assistance available under this Regulation includes the following two forms of assistance:

- 1. A reduction in the borrower’s monthly payments on the micro-credential student loans.
- 2. Assistance from the Minister in paying off the borrower’s outstanding micro-credential student loans by making monthly payments on the loans.

(3) The amount of assistance provided by the Minister shall be determined so that,

- (a) in the case of a person receiving repayment assistance other than a person described in clause (b), the recipient’s micro-credential student loans are repaid in full within 15 years from the day the person last was a qualifying student; and
- (b) in the case of a person with a permanent disability who is receiving repayment assistance and who, in an application for repayment assistance, discloses the disability, the recipient’s micro-credential student loans are repaid in full within 10 years from the day the person last was a qualifying student.

(4) The assistance provided by the Minister to the borrower, whether by means of amounts paid to the Minister on behalf of the borrower or by any other means, shall be deemed to be a grant issued to the borrower under section 5 of the Act.

Two stages of repayment assistance

31.3 (1) There are two stages of repayment assistance provided under this Regulation:

- 1. Stage 1, known as the interest relief stage. During this stage, the monthly assistance provided by the Minister shall relate solely to amounts payable on account of interest owing on the outstanding micro-credential student loans.
- 2. Stage 2, known as the debt reduction stage. During this stage, the monthly assistance provided by the Minister shall relate to amounts payable on account of principal and interest owing on the outstanding micro-credential student loans as are required so as to ensure that the micro-credential student loans are repaid in full within the time period specified in subsection 31.2 (3).

(2) Subject to subsection (4), the two stages of repayment assistance are consecutive and a borrower must receive the interest relief stage of repayment assistance for the full period of time for which it is available under subsection (3) before the borrower is entitled to receive the debt reduction stage of repayment assistance.

(3) A borrower may receive repayment assistance at the interest relief stage for a period of up to 60 months, subject to section 31.12.

(4) A borrower who meets the eligibility requirements specified in subsection 31.5 (1) and in either paragraph 2 or 3 of subsection 31.5 (3) is eligible for repayment assistance at the debt reduction stage without having received the interest relief stage of repayment assistance for the full 60 months referred to in subsection (3).

Application and approval process

31.4 (1) A borrower who wishes to receive repayment assistance shall submit an application for the assistance to a service provider.

(2) The application shall be in the form approved by the Minister and shall provide the service provider with information relating to the applicant's family status, number of family members and family income, and such other information as may be required to determine eligibility for the repayment assistance.

(3) If the service provider determines that the applicant meets the eligibility requirements under sections 31.5, 31.6 and 31.7, the applicant shall be entitled to receive repayment assistance for a period of six months.

(4) If a borrower wishes to continue to receive repayment assistance immediately after the expiry of a repayment assistance period, the borrower shall submit an application for the assistance to a service provider no later than 30 days after the end of the six-month period.

(5) Subsections (2), (3) and (4) apply, with necessary modifications, to every successive application for repayment assistance made under subsection (1) until the borrower's student loans are repaid in full.

Eligibility requirements

31.5 (1) A borrower must meet the following requirements in order to be eligible for repayment assistance under this Regulation:

1. The borrower resides in Canada.
2. The borrower has submitted an application to the service provider in accordance with section 31.4.
3. If the borrower failed to make the monthly payments in a previous repayment assistance period, the borrower meets the requirements set out in section 31.11.
4. The borrower's monthly affordable payment is less than their monthly required payment.
5. The borrower satisfies the eligibility requirements for the interest relief stage of repayment assistance described in subsection (2) or for the debt reduction stage of repayment assistance described in subsection (3).

(2) A borrower must meet all of the following requirements in order to be eligible for the interest relief stage of repayment assistance:

1. Since the borrower last was a qualifying student, the borrower,
 - i. has not received any repayment assistance, or
 - ii. has received repayment assistance at the interest relief stage for a total period of time of less than 60 months.
2. Less than 10 years has elapsed since the borrower last was a qualifying student.
3. The borrower does not disclose a permanent disability in their application for repayment assistance.

(3) A borrower must meet at least one of the following requirements in order to be eligible for the debt reduction stage of repayment assistance:

1. Since the borrower last was a qualifying student, the borrower has received repayment assistance at the interest relief stage for 60 months.
2. Ten years or more has elapsed since the borrower last was a qualifying student.
3. The borrower has a permanent disability and discloses, in an application for repayment assistance, the disability.

(4) Despite anything in this section, a borrower who meets the eligibility requirements in this section shall not be eligible for repayment assistance if the Minister,

- (a) denies repayment assistance in accordance with subsection 14 (5) of this Regulation, subsection 16 (5) of the 2017 Regulation, subsection 42.1 (5) of the 2001 Regulation or subsection 13.3 (5) of the pre-2001 Regulation; or
- (b) has determined that the borrower is ineligible for repayment assistance for a period of time under subsection 14 (2) of this Regulation, subsection 16 (2) of the 2017 Regulation, subsection 42.1 (2) of the 2001 Regulation or subsection 13.3 (2) of the pre-2001 Regulation.

Determination of monthly affordable payment

31.6 (1) For the purpose of determining whether a borrower meets the eligibility requirements of paragraph 4 of subsection 31.5 (1), the borrower's monthly affordable payment shall be determined in accordance with this section, having regard to the number of persons in the borrower's family and the borrower's monthly family income.

TABLE
THRESHOLD AMOUNT FOR FAMILY INCOME

Column 1 Number of family members	Column 2 Threshold amount
1	\$2,083
2	\$3,254
3	\$4,205
4	\$4,959
5 or more	\$5,652

(2) If a borrower's monthly family income is equal to or less than the threshold amount set out in Column 2 of the Table to subsection (1), opposite the number of members in the borrower's family, the borrower's monthly affordable payment shall be a nil amount.

(3) If a borrower's monthly family income is greater than the threshold amount set out in Column 2 of the Table to subsection (1), opposite the number of members in the borrower's family, the amount of the borrower's monthly affordable payment shall be equal to the lesser of,

(a) the amount obtained by the following formula:

$$A \times B/C \times 0.2$$

in which,

"A" is the borrower's monthly family income,

"B" is the borrower's total outstanding micro-credential student loans, and

"C" is the sum of the borrower's total outstanding federal and provincial student loans and, if the borrower has a spouse, the spouse's total outstanding federal and provincial student loans that are in repayment under the Act or under the laws of the appropriate jurisdiction; and

(b) the amount obtained by the following formula:

$$A \times B/C \times 1.5 \times [(A - D)/(100 \times E) + 0.01]$$

in which,

"A" is the borrower's monthly family income,

"B" is the borrower's total outstanding micro-credential student loans,

"C" is the sum of the borrower's total outstanding federal and provincial student loans and, if the borrower has a spouse, the spouse's total outstanding federal and provincial student loans that are in repayment under the Act or under the laws of the appropriate jurisdiction,

"D" is the appropriate threshold amount set out in Column 2 of the Table to subsection (1) for a family with the number of members in the borrower's family, and

"E" is the monthly increment for a family with the number of members in the borrower's family, as set out in the Table to this subsection.

TABLE
MONTHLY INCREMENTS

Column 1 Number of family members	Column 2 Monthly increment
1	\$250
2	\$350
3	\$425
4	\$500
5 or more	\$575

(4) In this section,

"family" means the borrower, the borrower's spouse, if any, and any person who is wholly dependent on either of them; ("famille")

"family income" means the borrower's gross income and that of the borrower's spouse, if any, from all sources less, in the case of a borrower with a permanent disability, any expenses related to the disability that are not covered by public health care or private insurance. ("revenu familial")

Determination of monthly required payment

31.7 (1) For the purpose of determining whether a borrower meets the eligibility requirements of paragraph 4 of subsection 31.5 (1), the borrower's monthly required payment shall be equal to the monthly payment obtained by amortizing the amount of principal on all of the borrower's micro-credential student loans outstanding at the time of the application for repayment assistance over the appropriate period of time determined under subsection (2) and using the interest rate referred to under subsection (3).

(2) The amortization period used to determine a borrower's monthly required payment shall be the greater of six months and one of the following periods of time:

1. In the case of a borrower who is applying for repayment assistance at the interest relief stage, the number of months obtained by,
 - i. subtracting the number of months since the borrower last was a qualifying student from 120 months, and
 - ii. adding the number of months that the borrower has previously received repayment assistance at the interest relief stage since the borrower last was a qualifying student, if any, to the difference obtained under subparagraph i.
2. In the case of a borrower applying for repayment assistance at the debt reduction stage, other than a person referred to in paragraph 3, the number of months obtained by subtracting the number of months since the date the borrower last was a qualifying student from 180 months.
3. In the case of a borrower with a permanent disability applying for repayment assistance at the debt reduction stage, the number of months obtained by subtracting the number of months since the date the borrower last was a qualifying student from 120 months.

(3) The rate of interest used to determine a borrower's monthly required payment shall be equal to the average of the interest rates applicable to all of the borrower's federal and provincial student loans, where the average is weighted based on the proportion of the borrower's outstanding principal in each jurisdiction to the total amount of the borrower's outstanding federal and provincial student loans.

Repayment assistance period

31.8 (1) If a borrower is granted repayment assistance, the six-month repayment assistance period shall commence,

- (a) at the beginning of the month in which the application for repayment assistance is received by the service provider; or
- (b) at the beginning of the month following the month described in clause (a), if the application for repayment assistance is received by the service provider in,
 - (i) the month immediately before the individual is required to start paying interest under a micro-credential student loan agreement or repayment notice, or
 - (ii) the last month of the most recent repayment assistance period.

(2) Despite subsection (1), a service provider may, at the request of an applicant, backdate the commencement of the repayment assistance period if the applicant has failed to pay the principal amount and any interest on the applicant's outstanding micro-credential student loans during the months preceding the application for repayment assistance.

(3) The service provider shall not backdate the commencement of the repayment assistance period by more than six months.

Suspension of repayment terms in agreement

31.9 (1) If a borrower is granted repayment assistance, then during the repayment assistance period,

- (a) the terms of the repayment of the micro-credential student loan set out in the borrower's repayment notice are suspended and of no effect; and
- (b) instead of the payments required under the repayment notice, payments shall be covered each month on the borrower's outstanding micro-credential student loans by payment by the borrower and either payment or reduction in the outstanding balance by the Minister in an amount equal to the borrower's monthly required payment, as determined in accordance with section 31.7.

(2) At the end of the repayment assistance period, the suspension of repayment terms set out in the repayment notice is lifted, subject to any amendments to the repayment notice made by the Minister.

(3) Subsection (2) does not apply if the borrower is granted a subsequent six-month period of repayment assistance immediately upon the expiry of a previous repayment assistance period and the suspension of repayment terms is consequently extended.

Monthly payments during repayment assistance

31.10 (1) If a borrower is granted repayment assistance at the interest relief stage,

- (a) the borrower shall pay to the Minister the monthly affordable payment; and
 - (b) the Minister shall forgive any interest payable as part of the borrower's monthly required payment that is not paid by the borrower under clause (a).
- (2) For greater certainty, during the interest relief stage of repayment assistance, any part of the borrower's monthly required payment that is attributable to principal and not covered by the borrower's payment under clause (1) (a) is not payable to the Minister.
- (3) If a borrower is granted repayment assistance at the debt reduction stage,
- (a) the borrower shall pay to the Minister the monthly affordable payment; and
 - (b) the Minister shall forgive the borrower's monthly required payment, whether attributable to interest alone or to both principal and interest, that is not paid by the borrower under clause (a).
- (4) A monthly payment made by the borrower under this section shall be paid to the Minister each month at the same time as the monthly amounts that would otherwise have been payable under the repayment notice.
- (5) Despite subsection 30 (5), a monthly payment made by the borrower under this section shall be applied against the borrower's outstanding micro-credential student loans as follows:
- 1. The full amount of the payment shall be applied first against the monthly required payment that would be payable on the outstanding principal.
 - 2. If the amount of the payment exceeds the amount of principal payable of the monthly required payment, the excess amount shall be applied against the interest payable of the monthly required payment.
- (6) Despite anything in subsections (1) and (3), the Minister is not required to pay an amount under this section in respect of a month during a repayment assistance period if the borrower fails to make a payment as required under this section in respect of that month.
- (7) If there is a conflict between this section and a provision of a repayment notice, this section prevails.

Failure to make payments

31.11 (1) If a borrower fails to make one or more monthly payments that the borrower is required to make during a repayment assistance period, the borrower shall pay all missed payments on or before 30 days after the end of the repayment assistance period.

(2) A borrower who fails to pay all the missed monthly payments as required under subsection (1) and who is eligible for repayment assistance under section 31.5, may, upon paying all monthly payments under the repayment notice that are more than six months in arrears,

- (a) apply for repayment assistance under this Regulation; and
- (b) request that the service provider backdate the commencement of the repayment assistance period pursuant to subsections 31.8 (2) and (3).

Return to school and transition

31.12 If a borrower received repayment assistance under this Regulation and subsequently returns to school and becomes a qualifying student once again, the periods of repayment assistance received before the return to school shall not be considered for purposes of determining eligibility for any further repayment assistance that the borrower may apply to receive after completing the further period of study.

SEVERE PERMANENT DISABILITY BENEFIT

Severe permanent disability benefit

31.13 (1) In this section,

“severe permanent disability” means a permanent disability as defined under section 31.1 that is so severe that,

- (a) it not only restricts but prevents a borrower from performing the daily activities necessary to participate in studies at a post-secondary school level and in the labour force, and
- (b) the degree of functional limitation described in clause (a) is expected to remain with the person for the duration of the person's life.

(2) A person who has a severe permanent disability is entitled to have the outstanding amount of their micro-credential student loans made under the Act forgiven if the person meets the following eligibility requirements:

- 1. The person is a Canadian citizen or is a permanent resident within the meaning of the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada).

2. The person resides in Canada.
3. The person has submitted an application to the Minister for the severe permanent disability benefit.
4. The person satisfies the Minister that, by reason of the person's severe permanent disability, the person is unable to repay the micro-credential student loan and will never be able to do so.

(3) If a micro-credential student loan issued under the Act is forgiven under this section, the Minister shall forgive the full amount outstanding on the loan.

12. Clause 32 (b) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (b) is in arrears by at least three months under the repayment notice as a result of failing to make monthly payments on at least three separate occasions.

13. (1) Subsection 33 (2) of the Regulation is amended by striking out "consolidated micro-credential loan agreement" and substituting "repayment notice".

(2) Subsection 33 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (3) When a borrower defaults on their obligation to make payments under a repayment notice, the Minister may,
- (a) deny the borrower the status of a qualifying student under section 23 during a period of study during which the borrower does not receive a micro-credential grant or micro-credential student loan; and
 - (b) refuse the borrower any repayment assistance under sections 31.1 to 31.12.

14. The Regulation is amended by adding the following sections:

LOAN REHABILITATION

Definitions

33.1 In sections 33.2 to 33.5,

"monthly rehabilitation payment" means the amount that an individual is required to pay on a monthly basis to rehabilitate a micro-credential student loan, as determined under subsection 33.2 (3); ("versement mensuel de régularisation")

"rehabilitation period" means the period, as determined under subsection 33.2 (4), over which a micro-credential student loan is to be rehabilitated; ("période de régularisation")

"total rehabilitation payment" means the payment determined under subsection 33.2 (3). ("versement total de régularisation").

Application for rehabilitation

33.2 (1) An individual who has defaulted on their obligation to repay micro-credential student loans and who wishes to make an attempt to rehabilitate the loans shall apply for loan rehabilitation in a form approved by the Minister.

(2) An individual who applied for loan rehabilitation will receive a payment schedule described in subsection (3), if the following conditions are satisfied:

1. The micro-credential student loans were issued under this Regulation.
2. The borrower is in default of their obligations to repay the micro-credential student loans under section 32 and the Minister determines that the loan will no longer be administered by the service provider.
3. The amount of principal outstanding on the micro-credential student loans is at least \$600.
4. The individual has not previously made more than one attempt at rehabilitating the micro-credential student loans.

(3) The payment schedule shall include,

- (a) the amount of the total rehabilitation payment required to rehabilitate the micro-credential loan, which is equal to,

$$(A \times 2) + B$$

in which,

"A" is the monthly amount calculated by amortizing the outstanding principal over 114 months at an interest rate equal to the prime rate as of the date of application plus 1 per cent, and

"B" is the amount of interest in arrears as of the date of the application; and

- (b) the amount of the monthly rehabilitation payments required to satisfy the total rehabilitation payment if paid over a period of two, three, four, five or six months.

(4) An individual who receives a payment schedule described in subsection (3) determines the rehabilitation period by selecting whether to make monthly rehabilitation payments over two, three, four, five or six months, and shall make the monthly rehabilitation payments, in accordance with the payment schedule, on or before the end of the number of months selected.

Suspension of rehabilitation

33.3 (1) The Minister may grant a temporary suspension of a rehabilitation attempt, whether or not the rehabilitation attempt has already failed and been terminated under section 33.4 if, in the Minister's opinion, the special circumstances of the individual justify the suspension.

(2) The suspension may be for such period of time as the Minister determines is appropriate, and a revised payment schedule setting out a revised rehabilitation period shall be provided to the individual.

(3) If a rehabilitation attempt fails and is terminated, and subsequently a suspension of the attempt is granted under subsection (1),

(a) the failure and termination of the attempt are deemed never to have occurred; and

(b) the suspension period is deemed to have started on the day of the failure and ends on the day specified by the Minister.

(4) When the suspension period ends, the rehabilitation attempt recommences on the same terms as applied before the suspension.

(5) An individual who receives a revised payment schedule described in subsection (2) shall make the required monthly rehabilitation payments, in accordance with the revised payment schedule, before the end of the revised rehabilitation period.

Rehabilitation attempt

33.4 (1) A rehabilitation attempt is considered to fail as follows:

1. The attempt is considered to fail on the first day that the individual is in arrears for two consecutive months on the obligation under subsection 33.2 (4) to make monthly rehabilitation payments.
2. If the individual's rehabilitation attempt was suspended under section 33.3, the attempt is considered to fail on the first day after the recommencement of the attempt that the individual is in arrears for two consecutive months on the obligation under subsection 33.3 (5) to make monthly rehabilitation payments.
3. If, as of the last day of the rehabilitation period or the revised rehabilitation period, the individual has not made payments that, in total, are equal to the total rehabilitation payment, the attempt is considered to fail on the day after the last day of the rehabilitation period or revised rehabilitation period.

(2) If an attempt at rehabilitating a micro-credential student loan fails, the attempt is terminated and the loan cannot be rehabilitated unless the individual reapplies under subsection 33.2 (1).

(3) A rehabilitation attempt is considered to succeed if,

- (a) the individual makes the monthly rehabilitation payments in accordance with subsection 33.2 (4) and, if applicable, subsection 33.3 (5);
- (b) as of the last day of the rehabilitation period or revised rehabilitation period, the individual has made payments that, in total, are equal to the total rehabilitation payment, and,
 - (i) the individual was not at any point during the rehabilitation period in arrears for two consecutive months on the obligation under subsection 33.2 (4) to make monthly rehabilitation payments, or
 - (ii) for a rehabilitation attempt that was suspended, the individual was not, at any point after the recommencement of the attempt, in arrears for two consecutive months on the obligation under subsection 33.3 (5) to make monthly rehabilitation payments.

(4) If a rehabilitation attempt succeeds, the rehabilitation is effective as of the day after the last day of the rehabilitation period or revised rehabilitation period.

(5) Subsection (4) applies even if the final payment is made before the last day of the rehabilitation period or revised rehabilitation period.

Effect of rehabilitation

33.5 A micro-credential student loan that has been successfully rehabilitated,

- (a) is deemed to be a micro-credential student loan issued by the Minister under this Regulation and is subject to the terms and conditions normally applicable to such a loan; and
- (b) shall otherwise be treated as if the default and rehabilitation had not occurred.

Commencement

15. This Regulation comes into force on the day it is filed.

14/22

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 220/22

pris en vertu de la

LOI SUR LE MINISTÈRE DE LA FORMATION ET DES COLLÈGES ET UNIVERSITÉS

pris le 24 février 2022

déposé le 17 mars 2022

publié sur le site Lois-en-ligne le 17 mars 2022

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 2 avril 2022

modifiant le Règl. de l'Ont. 768/20

(SUBVENTIONS ONTARIENNES D'ÉTUDES ET PRÊTS ONTARIENS D'ÉTUDES POUR DES MICROCERTIFICATIONS)

1. (1) La définition de «emprunteur» à l'article 2 du Règlement de l'Ontario 768/20 est abrogée et remplacée par ce qui suit :

«emprunteur» Personne qui a reçu un prêt d'études pour une microcertification et qui est tenue de faire des versements sur celui-ci aux termes d'un avis de remboursement. Est exclue la personne dont le prêt d'études a été remboursé. («borrower»)

(2) La définition de «contrat de prêt consolidé pour une microcertification» à l'article 2 du Règlement est abrogée.

(3) L'article 2 du Règlement est modifié par adjonction de la définition suivante :

«avis de remboursement» L'avis visé à l'article 27. («repayment notice»)

2. L'article 8 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(2) Tout établissement visé à l'une des dispositions suivantes est un établissement agréé aux fins des subventions pour des microcertifications ou des prêts d'études pour des microcertifications s'il est agréé à ces fins par le ministre :

1. Un établissement d'enseignement postsecondaire public au Canada qui n'est pas visé au paragraphe (1).
2. Un établissement d'enseignement postsecondaire privé que la *Loi de 2000 favorisant le choix et l'excellence au niveau postsecondaire* autorise à assurer le fonctionnement d'une université ou à offrir tout ou partie d'un programme menant à l'obtention d'un grade.
3. Un collège privé d'enseignement professionnel inscrit en Ontario en vertu de la *Loi de 2005 sur les collèges privés d'enseignement professionnel*.
4. Un établissement d'enseignement postsecondaire privé en Ontario qui n'est pas visé à la disposition 2 ou 3.

3. (1) Les alinéas 12 (3) a) et b) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

- a) une aide au remboursement a été accordée au particulier à l'étape de la réduction de la dette à l'égard du prêt d'études antérieur en vertu des articles 31.1 à 31.12 du présent règlement, en vertu des articles 36 à 47 du Règlement de 2017, en vertu des articles 35 à 40.7 du Règlement de 2001, dans leur version du 9 mars 2017, ou en vertu des articles 12 à 12.12 du règlement antérieur au Règlement de 2001, dans leur version du 9 mars 2017, et qu'il n'est pas un particulier visé à l'alinéa b) ou b.1);
- b) le particulier a une invalidité permanente et une aide au remboursement lui a été accordée à l'étape de la réduction de la dette à l'égard du prêt d'études antérieur en vertu des articles 36 à 47 du Règlement de 2017, en vertu des articles 35 à 40.7 du Règlement de 2001, dans leur version du 9 mars 2017, ou en vertu des articles 12 à 12.12 du règlement antérieur au Règlement de 2001, dans leur version du 9 mars 2017, et au moins 60 mois se sont écoulés depuis qu'il a été, pour la dernière fois, un étudiant admissible visé à l'article 24 du Règlement de 2017, un étudiant admissible visé à l'article 23 du Règlement de 2001 ou un étudiant ou un emprunteur réputé un étudiant en application de l'article 11 ou 11.1 du règlement antérieur au Règlement de 2001;
- b.1) le particulier a une invalidité permanente et une aide au remboursement lui a été accordée à l'étape de la réduction de la dette à l'égard du prêt d'études antérieur en vertu des articles 31.1 à 31.12, et au moins 60 mois se sont écoulés depuis qu'il a été un étudiant admissible pour la dernière fois;

(2) Le paragraphe 12 (4) du Règlement est modifié par insertion de «en vertu de l'article 31.13 du présent règlement,» après «invalidité grave et permanente».

(3) Le paragraphe 12 (5) du Règlement est abrogé.

4. (1) Le paragraphe 14 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(2) Si l'un ou l'autre des cas visés aux dispositions 1, 2 et 3 du paragraphe (1) s'applique, le ministre peut décider qu'en plus d'être inadmissible à une subvention pour une microcertification ou à un prêt d'études pour une microcertification, le particulier n'est pas admissible, pendant la période qu'il fixe, aux types suivants d'avantages offerts relativement au remboursement de ses prêts d'études pour des microcertifications impayés :

1. Le maintien du statut d'étudiant admissible au titre de l'article 23 pendant une période d'études au cours de laquelle le particulier ne reçoit pas de prêt d'études pour une microcertification ni de subvention pour une microcertification.
2. L'aide au remboursement prévue aux articles 31.1 à 31.12.
3. La disposition applicable aux étudiants ayant une invalidité grave et permanente prévue à l'article 31.13.

(2) Le sous-alinéa 14 (5) b) (iv) du Règlement est modifié par insertion de «en vertu des articles 31.1 à 31.12 du présent règlement,» après «accordée au particulier».

(3) Le sous-alinéa 14 (5) b) (v) du Règlement est modifié par insertion de «en vertu de l'article 31.13 du présent règlement,» après «dont bénéficie le particulier».

5. Les paragraphes 22 (1) et (2) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

Effet du statut d'étudiant admissible

(1) Pendant que le particulier est un étudiant admissible, son obligation de paiement du capital et des intérêts aux termes d'un contrat de prêt d'études pour une microcertification ou conformément à un avis de remboursement est suspendue.

(2) Si le particulier doit des intérêts au ministre aux termes d'un contrat de prêt d'études pour une microcertification ou d'un avis de remboursement pour une période pendant laquelle il n'était pas un étudiant admissible et que le ministre lui demande de payer les intérêts courus pendant cette période, le paragraphe (1) ne s'applique pas tant qu'il n'a pas payé ces intérêts.

6. Le paragraphe 26 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(2) Le particulier qui cesse d'être un étudiant admissible est tenu de faire des versements aux termes d'un avis de remboursement qui consolide tous les prêts d'études pour des microcertifications qui lui ont été consentis en vertu du présent règlement.

7. L'intertitre qui précède l'article 27 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

AVIS DE REMBOURSEMENT ET MODALITÉS DE REMBOURSEMENT

8. Les articles 27 à 29 du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

Avis de remboursement

27. (1) Si un particulier qui a conclu un contrat de prêt d'études pour une microcertification en vertu du présent règlement cesse d'être un étudiant admissible, le ministre lui envoie un avis de remboursement.

(2) L'avis de remboursement délivré en application du présent règlement s'applique à tous les contrats de prêt d'études pour une microcertification que le particulier a conclus.

(3) L'avis de remboursement fixe le montant et la durée des versements nécessaires pour acquitter le capital impayé de l'ensemble des prêts d'études pour des microcertifications consentis en vertu du présent règlement et les intérêts courus sur le solde. Il peut également traiter d'autres questions.

(4) Si un particulier qui a reçu un avis de remboursement redevient par la suite un étudiant admissible, lorsqu'il cesse d'être un étudiant admissible, le ministre lui envoie un nouvel avis de remboursement qui remplace l'avis précédent.

(5) Si le particulier ne donne pas au ministre de chèque annulé, de numéro de compte bancaire ou tout autre renseignement ou document nécessaire pour recouvrer les versements exigibles conformément aux conditions de l'avis de remboursement, le ministre peut exiger qu'une institution financière prélève les versements exigibles au titre des prêts d'études pour des microcertifications consentis au particulier en vertu du présent règlement sur un compte à cette institution dont le particulier lui a communiqué les coordonnées.

(6) Les versements prélevés par une institution financière en vertu du paragraphe (5) sont faits conformément aux modalités de remboursement énoncées dans l'avis de remboursement.

Obligation de payer des intérêts

28. (1) Le particulier n'est pas tenu d'effectuer des versements à l'égard des intérêts courus aux termes d'un contrat de prêt d'études pour une microcertification ou d'un avis de remboursement avant le premier jour du mois après la période de six mois suivant le mois au cours duquel il a cessé d'être un étudiant admissible.

(2) Le taux d'intérêt en vigueur un jour donné aux termes d'un contrat de prêt d'études pour une microcertification ou d'un avis de remboursement correspond au taux préférentiel en vigueur ce jour-là, plus 1 %.

9. Le paragraphe 30 (3) du Règlement est modifié par remplacement de «au contrat de prêt consolidé pour une microcertification» par «dans l'avis de remboursement».

10. L'article 31 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Modification pour empêcher une situation de défaut

31. Le ministre peut modifier un avis de remboursement si l'emprunteur l'informe que les conditions énoncées dans l'avis sont telles qu'il sera en défaut et que le ministre estime qu'une modification de l'avis permettra à l'emprunteur de respecter ses obligations.

11. Le Règlement est modifié par adjonction des articles suivants :

PROGRAMME D'AIDE AU REMBOURSEMENT

Définitions

31.1 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article et aux articles 31.2 à 31.12.

«étudiant admissible» S'entend notamment d'un étudiant admissible visé à l'article 24 du Règlement de 2017, d'un étudiant admissible visé à l'article 23 du Règlement de 2001 et d'un étudiant ou d'un emprunteur réputé un étudiant en application de l'article 11 ou 11.1 du règlement antérieur au Règlement de 2001. («qualifying student»)

«invalidité permanente» Limitation fonctionnelle causée par un état d'incapacité physique ou mentale :

- a) qui réduit la capacité de la personne d'exercer les activités quotidiennes nécessaires pour participer à des études de niveau postsecondaire ou au marché du travail;
- b) dont la durée prévue est la durée de vie probable de la personne. («permanent disability»)

«prêt d'études fédéral» Prêt consenti par le gouvernement du Canada en vertu de la *Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants* ou de la *Loi fédérale sur les prêts aux étudiants*. («federal student loan»)

«prêt d'études provincial» Prêt d'études consenti en vertu de la Loi ou prêt consenti à un étudiant à des fins éducatives par le gouvernement d'une province autre que l'Ontario ou par celui d'un territoire du Canada. («provincial student loan»)

«versement mensuel abordable» Le montant, calculé conformément à l'article 31.6, qu'un emprunteur peut raisonnablement se permettre de payer chaque mois sur l'ensemble de ses prêts d'études pour des microcertifications. («monthly affordable payment»)

«versement mensuel exigé» Le montant, calculé conformément à l'article 31.7, qu'un emprunteur serait tenu de payer chaque mois sur l'ensemble de ses prêts d'études pour des microcertifications. («monthly required payment»).

Aide au remboursement

31.2 (1) L'emprunteur qui a du mal à payer le capital et les intérêts exigibles sur les prêts d'études pour des microcertifications consentis en vertu de la Loi peut demander une aide au remboursement conformément à l'article 31.4.

(2) L'aide au remboursement prévue par le présent règlement prend deux formes :

- 1. Une réduction des versements mensuels de l'emprunteur sur les prêts d'études pour des microcertifications.
- 2. Une aide du ministre pour rembourser les prêts d'études pour des microcertifications impayés de l'emprunteur en effectuant des versements mensuels sur les prêts.

(3) Le montant de l'aide fournie par le ministre est calculé de manière que :

- a) les prêts d'études pour des microcertifications du bénéficiaire soient remboursés intégralement au plus tard 15 ans après le jour où il a été un étudiant admissible pour la dernière fois, dans le cas d'une personne qui reçoit une aide au remboursement, autre qu'une personne visée à l'alinéa b);
- b) les prêts d'études pour des microcertifications du bénéficiaire soient remboursés intégralement au plus tard 10 ans après le jour où il a été un étudiant admissible pour la dernière fois, dans le cas d'une personne ayant une invalidité permanente qui reçoit une aide au remboursement et qui fait état de son invalidité dans une demande d'aide au remboursement.

(4) L'aide fournie par le ministre à l'emprunteur, soit sous forme de montants versés au ministre au nom de l'emprunteur, soit sous d'autres formes, est réputée une bourse d'études consentie à l'emprunteur en vertu de l'article 5 de la Loi.

Deux étapes de l'aide au remboursement

31.3 (1) L'aide au remboursement prévue par le présent règlement comporte deux étapes :

- 1. Étape 1, appelée «étape de l'exemption du paiement d'intérêts» — Pendant cette étape, l'aide mensuelle fournie par le ministre vise uniquement les montants payables au titre des intérêts exigibles sur les prêts d'études pour des microcertifications impayés.

2. Étape 2, appelée «étape de la réduction de la dette» — Pendant cette étape, l'aide mensuelle fournie par le ministre vise les montants payables au titre du capital et des intérêts exigibles sur les prêts d'études pour des microcertifications impayés qui sont nécessaires pour assurer le remboursement intégral de ces prêts dans le délai précisé au paragraphe 31.2 (3).

(2) Sous réserve du paragraphe (4), les deux étapes de l'aide au remboursement sont consécutives et l'emprunteur doit recevoir une aide au remboursement à l'étape de l'exemption du paiement d'intérêts pour toute la période à l'égard de laquelle elle est offerte en vertu du paragraphe (3) avant d'avoir droit à une aide au remboursement à l'étape de la réduction de la dette.

(3) L'emprunteur peut recevoir une aide au remboursement à l'étape de l'exemption du paiement d'intérêts pendant une période d'au plus 60 mois, sous réserve de l'article 31.12.

(4) L'emprunteur qui remplit les conditions d'admissibilité précisées au paragraphe 31.5 (1) et à la disposition 2 ou 3 du paragraphe 31.5 (3) est admissible à l'aide au remboursement à l'étape de la réduction de la dette sans avoir reçu une aide au remboursement à l'étape de l'exemption du paiement d'intérêts pendant la période complète de 60 mois visée au paragraphe (3).

Demande et approbation

31.4 (1) L'emprunteur qui souhaite recevoir une aide au remboursement doit présenter une demande à cet effet à un fournisseur de services.

(2) La demande doit être rédigée selon le formulaire approuvé par le ministre et fournir au fournisseur de services les renseignements concernant la situation de famille, la taille de la famille et le revenu familial du demandeur, ainsi que les autres renseignements nécessaires pour établir l'admissibilité à l'aide au remboursement.

(3) Si le fournisseur de services établit qu'il remplit les conditions d'admissibilité prévues aux articles 31.5, 31.6 et 31.7, le demandeur a droit à une aide au remboursement pendant une période de six mois.

(4) L'emprunteur qui souhaite continuer de recevoir une aide au remboursement immédiatement après l'expiration d'une période d'aide au remboursement doit présenter une demande à cet effet à un fournisseur de services au plus tard 30 jours après la fin de la période de six mois.

(5) Les paragraphes (2), (3) et (4) s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, à toute demande d'aide au remboursement successive présentée au titre du paragraphe (1), jusqu'au remboursement intégral des prêts d'études de l'emprunteur.

Conditions d'admissibilité

31.5 (1) L'emprunteur doit remplir les conditions suivantes pour être admissible à une aide au remboursement en vertu du présent règlement :

1. L'emprunteur réside au Canada.
2. L'emprunteur a présenté une demande au fournisseur de services conformément à l'article 31.4.
3. S'il a fait défaut d'effectuer les versements mensuels au cours d'une période d'aide au remboursement antérieure, l'emprunteur satisfait aux exigences prévues à l'article 31.11.
4. Le versement mensuel abordable de l'emprunteur est inférieur au versement mensuel exigé de lui.
5. L'emprunteur remplit les conditions d'admissibilité applicables à l'aide au remboursement à l'étape de l'exemption du paiement d'intérêts visées au paragraphe (2) ou aux conditions d'admissibilité applicables à l'aide au remboursement à l'étape de la réduction de la dette visées au paragraphe (3).

(2) L'emprunteur doit remplir les conditions suivantes pour être admissible à l'aide au remboursement à l'étape de l'exemption du paiement d'intérêts :

1. Depuis que l'emprunteur a été un étudiant admissible pour la dernière fois :
 - i. soit il n'a reçu aucune aide au remboursement,
 - ii. soit il a reçu une aide au remboursement à l'étape de l'exemption du paiement d'intérêts pendant une période totale de moins de 60 mois.
2. Moins de 10 ans se sont écoulés depuis que l'emprunteur a été un étudiant admissible pour la dernière fois.
3. L'emprunteur ne fait état d'aucune invalidité permanente dans sa demande d'aide au remboursement.

(3) L'emprunteur doit remplir au moins une des conditions suivantes pour être admissible à l'aide au remboursement à l'étape de la réduction de la dette :

1. Depuis que l'emprunteur a été un étudiant admissible pour la dernière fois, il a reçu une aide au remboursement à l'étape de l'exemption du paiement d'intérêts pendant 60 mois.

2. Au moins 10 ans se sont écoulés depuis que l'emprunteur a été un étudiant admissible pour la dernière fois.
3. L'emprunteur a une invalidité permanente dont il fait état dans une demande d'aide au remboursement.

(4) Malgré les autres dispositions du présent article, l'emprunteur qui remplit les conditions d'admissibilité prévues à celui-ci n'est pas admissible à l'aide au remboursement si le ministre, selon le cas :

- a) lui refuse une aide au remboursement en vertu du paragraphe 14 (5) du présent règlement, du paragraphe 16 (5) du Règlement de 2017, du paragraphe 42.1 (5) du Règlement de 2001 ou du paragraphe 13.3 (5) du règlement antérieur au Règlement de 2001;
- b) a établi qu'il est inadmissible à l'aide au remboursement pendant une période donnée en application du paragraphe 14 (2) du présent règlement, du paragraphe 16 (2) du Règlement de 2017, du paragraphe 42.1 (2) du Règlement de 2001 ou du paragraphe 13.3 (2) du règlement antérieur au Règlement de 2001.

Calcul du versement mensuel abordable

31.6 (1) Pour établir si un emprunteur remplit la condition d'admissibilité énoncée à la disposition 4 du paragraphe 31.5 (1), son versement mensuel abordable est calculé conformément au présent article en fonction de la taille de sa famille et de son revenu familial mensuel.

TABLEAU
MONTANT SEUIL DE REVENU FAMILIAL

Colonne 1 Taille de la famille	Colonne 2 Montant seuil
1	2 083 \$
2	3 254 \$
3	4 205 \$
4	4 959 \$
5 ou plus	5 652 \$

(2) Si le revenu familial mensuel de l'emprunteur est égal ou inférieur au montant seuil indiqué à la colonne 2 du tableau du paragraphe (1) en regard de la taille de sa famille, son versement mensuel abordable est nul.

(3) Si le revenu familial mensuel de l'emprunteur est supérieur au montant seuil indiqué à la colonne 2 du tableau du paragraphe (1) en regard de la taille de sa famille, son versement mensuel abordable est égal au moindre des montants suivants :

- a) la somme obtenue selon la formule suivante :

$$A \times B/C \times 0,2$$

où :

- «A» représente le revenu familial mensuel de l'emprunteur;
- «B» représente le total des prêts d'études pour des microcertifications impayés de l'emprunteur;
- «C» représente la somme du total des prêts d'études fédéraux et provinciaux impayés de l'emprunteur et, si l'emprunteur a un conjoint, du total des prêts d'études fédéraux et provinciaux impayés du conjoint qui sont en cours de remboursement conformément à la Loi ou aux lois du territoire compétent;

- b) la somme obtenue selon la formule suivante :

$$A \times B/C \times 1,5 \times [(A - D)/(100 \times E) + 0,01]$$

où :

- «A» représente le revenu familial mensuel de l'emprunteur;
- «B» représente le total des prêts d'études pour des microcertifications impayés de l'emprunteur;
- «C» représente la somme du total des prêts d'études fédéraux et provinciaux impayés de l'emprunteur et, si l'emprunteur a un conjoint, du total des prêts d'études fédéraux et provinciaux impayés du conjoint qui sont en cours de remboursement conformément à la Loi ou aux lois du territoire compétent;
- «D» représente le montant seuil approprié indiqué à la colonne 2 du tableau du paragraphe (1) pour une famille de la même taille que celle de l'emprunteur;
- «E» représente le facteur d'accroissement mensuel, indiqué au tableau du présent paragraphe, pour une famille de la même taille que celle de l'emprunteur.

TABLEAU
FACTEUR D'ACCROISSEMENT MENSUEL

Colonne 1 Taille de la famille	Colonne 2 Facteur d'accroissement mensuel
1	250 \$
2	350 \$
3	425 \$
4	500 \$
5 ou plus	575 \$

(4) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«famille» L'emprunteur, son conjoint, le cas échéant, et toute personne qui est entièrement à la charge de l'un ou de l'autre. («family»)

«revenu familial» Le revenu brut de l'emprunteur et celui de son conjoint, le cas échéant, provenant de toutes sources, auxquels sont retranchées, si l'emprunteur a une invalidité permanente, les dépenses liées à l'invalidité qui ne sont pas couvertes par le régime public de soins de santé ou par un régime d'assurances privé. («family income»)

Calcul du versement mensuel exigé

31.7 (1) Pour établir si un emprunteur remplit la condition d'admissibilité énoncée à la disposition 4 du paragraphe 31.5 (1), le versement mensuel exigé de lui est égal au versement mensuel obtenu en amortissant le capital de l'ensemble de ses prêts d'études pour des microcertifications impayés à la date de la demande d'aide au remboursement sur la période appropriée fixée conformément au paragraphe (2) et en utilisant le taux d'intérêt visé au paragraphe (3).

(2) La période d'amortissement servant à calculer le versement mensuel exigé de l'emprunteur correspond à six mois ou à l'une ou l'autre des périodes ci-après, si elle est plus longue :

1. Dans le cas d'un emprunteur qui demande une aide au remboursement à l'étape de l'exemption du paiement d'intérêts, le nombre de mois obtenu :
 - i. en soustrayant de 120 mois le nombre de mois écoulés depuis que l'emprunteur a été un étudiant admissible pour la dernière fois,
 - ii. en ajoutant à la différence obtenue par application de la sous-disposition i le nombre de mois, le cas échéant, pendant lesquels l'emprunteur a reçu une aide au remboursement à l'étape de l'exemption du paiement d'intérêts depuis qu'il a été un étudiant admissible pour la dernière fois.
2. Dans le cas d'un emprunteur qui demande une aide au remboursement à l'étape de la réduction de la dette, autre qu'une personne visée à la disposition 3, le nombre de mois obtenu en soustrayant de 180 mois le nombre de mois écoulés depuis la date où l'emprunteur a été un étudiant admissible pour la dernière fois.
3. Dans le cas d'un emprunteur ayant une invalidité permanente qui demande une aide au remboursement à l'étape de la réduction de la dette, le nombre de mois obtenu en soustrayant de 120 mois le nombre de mois écoulés depuis la date où l'emprunteur a été un étudiant admissible pour la dernière fois.

(3) Le taux d'intérêt servant à calculer le versement mensuel exigé de l'emprunteur est égal à la moyenne des taux d'intérêt s'appliquant à l'ensemble des prêts d'études fédéraux et provinciaux de l'emprunteur, cette moyenne est pondérée en fonction du rapport qui existe entre son capital impayé dans chaque territoire et le montant total de ses prêts d'études fédéraux et provinciaux impayés.

Période d'aide au remboursement

31.8 (1) Si une aide au remboursement est accordée à l'emprunteur, la période d'aide au remboursement de six mois commence, selon le cas :

- a) au début du mois au cours duquel la demande d'aide au remboursement est reçue par le fournisseur de services;
- b) au début du mois suivant le mois visé à l'alinéa a), si la demande d'aide au remboursement est reçue par le fournisseur de services :
 - (i) soit au cours du mois qui précède le moment où le particulier est tenu de commencer à payer les intérêts aux termes d'un contrat de prêt d'études pour une microcertification ou d'un avis de remboursement,
 - (ii) soit au cours du dernier mois de la plus récente période d'aide au remboursement.

(2) Malgré le paragraphe (1), un fournisseur de services peut, sur demande du demandeur, antidater le début de la période d'aide au remboursement si le demandeur a fait défaut de payer le capital de ses prêts d'études pour des microcertifications impayés et les intérêts courus au cours des mois précédant sa demande d'aide au remboursement.

(3) Le fournisseur de services ne doit pas antidater de plus de six mois le début de la période d'aide au remboursement.

Suspension des modalités de remboursement prévues au contrat

31.9 (1) Si une aide au remboursement est accordée à l'emprunteur, pendant la période d'aide au remboursement :

- a) les modalités de remboursement du prêt d'études pour une microcertification énoncées dans l'avis de remboursement de l'emprunteur sont suspendues et sans effet;
- b) au lieu des versements exigés aux termes de l'avis de remboursement, les versements sont couverts chaque mois, sur les prêts d'études pour des microcertifications impayés de l'emprunteur par le versement de l'emprunteur et par soit le paiement soit la réduction du solde par le ministre selon un montant égal au versement mensuel exigé de l'emprunteur, calculé conformément à l'article 31.7.

(2) À la fin de la période d'aide au remboursement, la suspension des modalités de remboursement énoncées dans l'avis de remboursement est levée, sous réserve de toute modification apportée à l'avis de remboursement par le ministre.

(3) Le paragraphe (2) ne s'applique pas si une période d'aide au remboursement subséquente de six mois est accordée à l'emprunteur dès l'expiration de la période précédente et la suspension des modalités de remboursement est alors prorogée.

Versements mensuels à effectuer pendant une période d'aide au remboursement

31.10 (1) Si une aide au remboursement est accordée à l'emprunteur à l'étape de l'exemption du paiement d'intérêts :

- a) l'emprunteur paie au ministre son versement mensuel abordable;
- b) le ministre remet les intérêts payables au titre du versement mensuel exigé de l'emprunteur que celui-ci ne paie pas en application de l'alinéa a).

(2) Il est entendu que, pendant l'étape de l'exemption du paiement d'intérêts de l'aide au remboursement, toute fraction du versement mensuel exigé de l'emprunteur qui est imputable au capital et qui n'est pas couverte par le versement de l'emprunteur prévu à l'alinéa (1) a) n'est pas payable au ministre.

(3) Si une aide au remboursement est accordée à l'emprunteur à l'étape de la réduction de la dette :

- a) l'emprunteur paie au ministre son versement mensuel abordable;
- b) le ministre remet le versement mensuel exigé de l'emprunteur que celui-ci ne paie pas en application de l'alinéa a), qu'il soit imputable aux intérêts seuls ou au capital et aux intérêts réunis.

(4) Les versements mensuels effectués par l'emprunteur conformément au présent article sont faits au ministre chaque mois au moment où auraient été payés les montants mensuels qui auraient été payables par ailleurs aux termes de l'avis de remboursement.

(5) Malgré le paragraphe 30 (5), tout versement mensuel effectué par l'emprunteur conformément au présent article est appliqué en réduction des prêts d'études pour des microcertifications impayés de l'emprunteur, de la manière suivante :

- 1. Le plein montant du versement est d'abord appliqué en réduction du versement mensuel exigé qui serait payable sur le capital impayé.
- 2. Si le montant du versement dépasse le capital payable du versement mensuel exigé, le trop-payé est appliqué en réduction des intérêts payables au titre du versement mensuel exigé.

(6) Malgré les paragraphes (1) et (3), le ministre n'est pas tenu de payer un montant en application du présent article à l'égard d'un mois donné d'une période d'aide au remboursement si l'emprunteur fait défaut d'effectuer un versement exigé par le présent article à l'égard de ce mois.

(7) Le présent article l'emporte sur les dispositions incompatibles de l'avis de remboursement.

Défaut d'effectuer les versements

31.11 (1) L'emprunteur qui fait défaut d'effectuer un ou plusieurs versements mensuels qu'il est tenu de faire pendant une période d'aide au remboursement effectue tous les versements en souffrance au plus tard 30 jours après la fin de la période d'aide au remboursement.

(2) L'emprunteur qui fait défaut de faire tous les versements mensuels en souffrance comme l'exige le paragraphe (1) et qui est admissible à une aide au remboursement en vertu de l'article 31.5, peut faire ce qui suit, au moment d'effectuer tous les versements mensuels aux termes de l'avis de remboursement pour lesquels il a plus de six mois d'arriérés :

- a) faire une demande d'aide au remboursement en vertu du présent règlement;

- b) demander au fournisseur de services d'antidater le début de la période d'aide au remboursement conformément aux paragraphes 31.8 (2) et (3).

Retour aux études et disposition transitoire

31.12 Si l'emprunteur a reçu une aide au remboursement en vertu du présent règlement et qu'il effectue un retour aux études par la suite et redevient un étudiant admissible, les périodes pendant lesquelles il a reçu cette aide avant son retour aux études ne doivent pas être prises en considération pour établir son admissibilité à toute aide au remboursement supplémentaire qu'il peut demander de recevoir après avoir terminé sa nouvelle période d'études.

DISPOSITION APPLICABLE AUX ÉTUDIANTS AYANT UNE INVALIDITÉ GRAVE ET PERMANENTE

Disposition applicable aux étudiants ayant une invalidité grave et permanente

31.13 (1) La définition qui suit s'applique au présent article.

«invalidité grave et permanente» Invalidité permanente, au sens de l'article 31.1, d'une gravité telle :

- que non seulement elle réduit la capacité d'un emprunteur d'exercer les activités quotidiennes lui permettant de participer à des études de niveau postsecondaire et au marché du travail, mais l'empêche de le faire;
- que la durée prévue du degré de limitation fonctionnelle décrit à l'alinéa a) est la durée de vie probable de la personne.

(2) La personne qui a une invalidité grave et permanente a droit à la remise du solde impayé de ses prêts d'études pour des microcertifications consentis en vertu de la Loi si elle remplit les conditions d'admissibilité suivantes :

- La personne est un citoyen canadien ou un résident permanent au sens de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada).
- La personne réside au Canada.
- La personne a présenté au ministre une demande pour se prévaloir de la disposition applicable aux étudiants ayant une invalidité grave et permanente.
- La personne convainc le ministre qu'elle est dans l'impossibilité de rembourser le prêt d'études pour une microcertification en raison de son invalidité grave et permanente et qu'elle ne pourra jamais le faire.

(3) Si un prêt d'études pour une microcertification consenti en vertu de la Loi fait l'objet d'une remise en vertu du présent article, le ministre remet le solde impayé intégral du prêt.

12. L'alinéa 32 b) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- il a au moins trois mois d'arriérés, aux termes de l'avis de remboursement, du fait qu'il n'a pas fait les versements mensuels à au moins trois reprises.

13. (1) Le paragraphe 33 (2) du Règlement est modifié par remplacement de «le contrat de prêt consolidé pour une microcertification» par «l'avis de remboursement».

(2) Le paragraphe 33 (3) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(3) Lorsque l'emprunteur fait défaut de respecter ses obligations de paiement aux termes d'un avis de remboursement, le ministre peut :

- lui refuser le statut d'étudiant admissible au titre de l'article 23 pendant une période d'études au cours de laquelle il ne reçoit pas de subvention pour une microcertification ni de prêt d'études pour une microcertification;
- lui refuser toute aide au remboursement prévue aux articles 31.1 à 31.12.

14. Le Règlement est modifié par adjonction des articles suivants :

RÉGULARISATION DES PRÊTS

Définitions

33.1 Les définitions qui suivent s'appliquent aux articles 33.2 à 33.5.

«période de régularisation» La période, fixée conformément au paragraphe 33.2 (4), devant servir à la régularisation d'un prêt d'études pour une microcertification. («rehabilitation period»)

«versement mensuel de régularisation» Le montant, calculé conformément au paragraphe 33.2 (3), qu'un particulier est tenu de payer chaque mois pour régulariser un prêt d'études pour une microcertification. («monthly rehabilitation payment»)

«versement total de régularisation» Le versement établi conformément au paragraphe 33.2 (3). («total rehabilitation payment»)

Demande de régularisation

33.2 (1) Le particulier qui est en défaut de remboursement de prêts d'études pour des microcertifications et qui souhaite faire une tentative de régularisation des prêts doit présenter une demande de régularisation rédigée selon le formulaire approuvé par le ministre.

(2) Le particulier qui a présenté une demande de régularisation reçoit le calendrier de paiement visé au paragraphe (3) si les conditions suivantes sont remplies :

1. Les prêts d'études pour des microcertifications ont été consentis en vertu du présent règlement.
2. L'emprunteur est en défaut de remboursement des prêts d'études pour des microcertifications conformément à l'article 32 et le ministre décide que le prêt ne sera plus administré par le fournisseur de services.
3. Le capital impayé des prêts d'études pour des microcertifications est d'au moins 600 \$.
4. Le particulier n'a pas auparavant fait plus d'une tentative de régularisation des prêts pour des microcertifications.

(3) Le calendrier de paiement comprend :

- a) le montant du versement total de régularisation exigé pour régulariser le prêt pour une microcertification, lequel est égal au montant calculé selon la formule suivante :

$$(A \times 2) + B$$

où :

«A» représente le montant mensuel calculé en amortissant le capital impayé sur 114 mois à un taux d'intérêt égal au taux préférentiel à la date de la demande, plus 1 %;

«B» représente le montant des arriérés d'intérêts à la date de la demande.

- b) le montant des versements mensuels de régularisation exigés pour effectuer le versement total de régularisation si ce versement est étalé sur une période de deux, trois, quatre, cinq ou six mois.

(4) Le particulier qui reçoit le calendrier de paiement visé au paragraphe (3) fixe la période de régularisation en choisissant d'effectuer des versements mensuels de régularisation sur une période de deux, trois, quatre, cinq ou six mois, et effectue ces versements, conformément au calendrier de paiement, au plus tard à la fin de la période sélectionnée.

Suspension de la régularisation

33.3 (1) Le ministre peut accorder une suspension temporaire d'une tentative de régularisation, peu importe si la tentative de régularisation s'est déjà soldée par un échec et a été interrompue aux termes de l'article 33.4, s'il est d'avis que la situation personnelle du particulier le justifie.

(2) La suspension peut être accordée pour la période que le ministre estime appropriée et un calendrier de paiement révisé fixant une période de régularisation révisée est remis au particulier.

(3) Si une tentative de régularisation se solde par un échec et a été interrompue, et qu'une suspension de la tentative est accordée par la suite en vertu du paragraphe (1) :

- a) l'échec et l'interruption de la tentative sont réputés ne s'être jamais produits;
- b) la période de suspension est réputée avoir commencé le jour où l'échec a été constaté et prend fin le jour précisé par le ministre.

(4) Lorsque la période de suspension prend fin, la tentative de régularisation reprend aux mêmes conditions qui s'appliquaient avant la suspension.

(5) Le particulier qui reçoit le calendrier de paiement révisé visé au paragraphe (2) fait les versements mensuels de régularisation exigés conformément au calendrier révisé avant la fin de la période de régularisation révisée.

Tentative de régularisation

33.4 (1) Une tentative de régularisation est considérée comme s'étant soldée par un échec dans les cas suivants :

1. La tentative est considérée comme s'étant soldée par un échec le premier jour où le particulier fait défaut pendant deux mois consécutifs de faire les versements mensuels de régularisation que lui impose le paragraphe 33.2 (4).
2. Si la tentative de régularisation du particulier a été suspendue en vertu de l'article 33.3, la tentative est considérée comme s'étant soldée par un échec le premier jour suivant la reprise de la tentative où le particulier fait défaut pendant deux mois consécutifs de faire les versements mensuels de régularisation que lui impose le paragraphe 33.3 (5).
3. Si, au dernier jour de la période de régularisation ou de la période de régularisation révisée, le particulier n'a pas fait les versements dont le total est égal au versement total de régularisation, la tentative est considérée comme s'étant soldée par un échec le lendemain du dernier jour de la période de régularisation ou de la période de régularisation révisée.

(2) En cas d'échec d'une tentative de régularisation d'un prêt d'études pour une microcertification, celle-ci est interrompue et le prêt ne peut être régularisé que si le particulier présente une nouvelle demande en vertu du paragraphe 33.2 (1).

(3) Une tentative de régularisation est considérée comme étant réussie dans l'un ou l'autre des cas suivants :

- a) le particulier fait les versements mensuels de régularisation conformément au paragraphe 33.2 (4) et, le cas échéant, au paragraphe 33.3 (5);
- b) au dernier jour de la période de régularisation ou de la période de régularisation révisée, le particulier a fait les versements dont le total est égal au versement total de régularisation et :
 - (i) à aucun moment de la période il n'a fait défaut pendant deux mois consécutifs de faire les versements mensuels de régularisation que lui impose le paragraphe 33.2 (4),
 - (ii) à aucun moment après la reprise de la tentative il n'a fait défaut pendant deux mois consécutifs de faire les versements mensuels de régularisation que lui impose le paragraphe 33.3 (5), dans le cas d'une tentative de régularisation qui a été suspendue.

(4) En cas de réussite d'une tentative de régularisation, le prêt est régularisé le lendemain du dernier jour de la période de régularisation ou de la période de régularisation révisée.

(5) Le paragraphe (4) s'applique même si le versement final est fait avant le dernier jour de la période de régularisation ou de la période de régularisation révisée.

Effet de la régularisation

33.5 Un prêt d'études pour une microcertification dont la régularisation est réussie :

- a) est réputé un prêt d'études pour une microcertification consenti par le ministre en vertu du présent règlement et est assujéti aux conditions qui s'appliquent normalement à un tel prêt;
- b) est autrement traité comme si le défaut et la régularisation ne s'étaient pas produits.

Entrée en vigueur

15. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

14/22

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website.

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne.

INDEX 14

Parliamentary Notice.....	1341
Avis parlementaire.....	1341
Proclamation	1341
Government Notices — Other	1343
Avis du gouvernement — Autres.....	1343
Ontario Securities Commission.....	1343
Commission des valeurs mobilières de l'Ontario.....	1343
Change of Name Act.....	1344
Loi sur le Changement de Nom.....	1344
Marriage Act	1344
Loi sur le mariage	1344
Applications to Provincial Parliament — Private Bills	1349
Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé.....	1349
Applications to Provincial Parliament.....	1349
Demandes au Parlement provincial.....	1349
 SALE OF LAND FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER	1349
VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT	1349
THE CORPORATION OF THE CITY OF CORNWALL	1349
THE CORPORATION OF THE CITY OF CORNWALL	1349
THE CORPORATION OF THE TOWN OF COLLINGWOOD	1350
THE CORPORATION OF THE TOWN OF NORTHEASTERN MANITOULIN AND THE ISLANDS	1350
THE CORPORATION OF THE TOWN OF PETAWAWA.....	1351
 PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006	1353
RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION	1353
BUILDING CODE ACT, 1992	O. Reg. 217/22
FINANCIAL ADMINISTRATION ACT	O. Reg. 218/22
FISH AND WILDLIFE CONSERVATION ACT, 1997	O. Reg. 215/22
MINISTRY OF TRAINING, COLLEGES AND UNIVERSITIES ACT	O. Reg. 219/22
MINISTRY OF TRAINING, COLLEGES AND UNIVERSITIES ACT	O. Reg. 220/22
ONTARIO REBATE FOR ELECTRICITY CONSUMERS ACT, 2016	O. Reg. 216/22
ONTARIO WATER RESOURCES ACT	O. Reg. 214/22
 Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario	1399
Information Text for Ontario Gazette.....	1400

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc



Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à Gazette@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à Gazette@ontario.ca
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontario.ca/gazette

Il se peut que les numéros en version papier publiés **avant le 31 mars 2021** soient disponibles par l'intermédiaire de **Publications Ontario**. Le coût de chaque numéro en version papier est de 2,90 \$.

Archives

Il se peut que votre bibliothèque publique locale possède les numéros antérieurement publiés. Vous pouvez également communiquer avec les Archives publiques de l'Ontario au 1 800 668-9933 (sans frais) ou au 416 327-1600.



Information Text for Ontario Gazette

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at Gazette@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: Gazette@ontario.ca
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontario.ca/gazette

Hard copy issues published **before March 31, 2021** may be available through **Publications Ontario**. Individual hard copies cost \$2.90.

Archives

Published back issues may be available at your local public library. You can also contact the Archives of Ontario by telephone at 1-800-668-9933 (toll free) or 416-327-1600